Ἰανουάριος – Φεβρουάριος
1983
ΑΘΗΝΑ
ΕΤΟΣ 8 Ἀριθ. Φύλ. 71–72

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΠΟΘΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΙΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΙΔΡΥΤΗΣ
ΠΑΝ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΓΕΝ. ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ Γ. ΣΤΑΥΡΟΥΛΑΚΗΣ
ΔΕΛΒΙΝΟΥ 39
ΝΕΑ ΚΥΨΕΛΗ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΗΛ.: 82.14·452

ΤΟΥ ΣΕΒΑΣΜΙΩΤΑΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ ΘΗΡΑΣ-ΑΜΟΡΓΟΥ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ ΓΑΒΡΙΗΛ

ΑΙΩΝΙΑ Η ΜΝΗΜΗ

Ἀπό συγκοπή καρδιᾶς πέθανε τή νύχτα τῆς Πέμπτης (27.1.1983) στήν Ἀθήνα ὁ ἀγαπητός συμπολίτης μας ὁ Μητροπολίτης Θήρας — Ἀμοργοῦ καί νήσων ΓΑΒΡΙΗΛ (Καλοκαιρινός)· Τήν κηδεία του πού ἔγινε τήν ἄλλη ἡμέρα στίς 3.3Ο μ.μ. ἀπό τόν Μητροπολιτικό Ναό παρακολούθησαν χιλιάδες λαοῦ, πρόεδροι καί μέλη ὅλων τῶν Κυθηραϊκῶν Συλλόγων Ἀθηνῶν — Πειραιῶς, ὁ Γεν. Γραμματέας τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. Γρηγ. Κασιμάτης, ὁ κ. Σπ. Μαρκεζίνης, ὁ κ. Δ. Ἀλιμπράντης, ἕνα πλῆθος ἱερέων, ἡγουμένων, ἱερομονάχων καί ἱεροσπουδαστῶν ἀπό τή Σαντορίνη καί τήν Ἀμοργό καί ἄλλοι.

Ἐχοροστάτησε ὁ Ἀρχιεπίσκοπος κ. Σεραφείμ μέ τά μέλη τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος. Ἄλλοι ὀκτώ Μητροπολίτες (Κυθήρων, Γυθείου, Γόρτυνος καί Μεγαλουπόλεως Ζακύνθου, Μεσσηνίας, Κοζάνης, Κιλκισίου καί Ζακύνθου) πλαισίωναν τόν Ἀρχιεπίσκοπον. Τόν ἐπικήδειο λόγο ἐξεφώνησε ἀπό τόν Μητροπολιτικό ἄμβωνα ὁ Γραμματέας τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς πανοσ. Χρυσόστομος καί τόν ἐπιτάφιο, ὁ Γενικος Ἐπιθ)τής κ. Π. Κασιμάτης. Στήν τελευταία του κατοικία στό Α΄ Νεκροταφεῖο Ἀθηνῶν, τόν συνόδευε πλῆθος κόσμου μέ ἐπικεφαλῆς Ἀρχιερέα μέ τή στολή του, δύο Ἀρχιμανδρίτες καί τούς Μητροπολίτες Κυθήρων κ. Ἰάκωβο, Γυθείου κ. Σωτήριο καί Κιλκισίου Ἀμβρόσιο. Ὕστερα ἀπό τόν ἐπιτάφιο λόγο τοῦ κ. Π. Κασιμάτη ἐψάλη τό ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ, τρεῖς φορές καί ἔγινε ὁ ἐνταφιασμός. Ἡ μετακομιδή τῶν ὀστῶν του θά γίνει στό Μητροπολιτικό τάφο του ἀργότερα στή Θήρα, στό τάφο πού ὁ ἴδιος εἶχε προετοιμάσει καί θά τόν περιμένει.

ΟΜΙΛΙΑ ΕΙΣ ΚΗΔΕΙΑΝ ΤΟΥ ΣΕΒ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ πρ. ΘΗΡΑΣ ΓΑΒΡΙΗΛ (28·1.1983)

«Περιπατεῖτε ἕως τό φῶς μεθ' ὑμῶν ἐστι...
Ἔρχεται γάρ νύξ, ὅτε οὐδείς δύναται ἐργάζεσθαι»
Ἰησοῦς Χριστός

Μακαριώτατε,
Σεβασμιώτατοι Ἱεράρχαι,
Εὐσεβεῖς Χριστιανοί,

Ἐπιτελῶν τό ἔσχατον χρέος του πρός τόν παντοκράτορα Θεόν καί δομήτορα τῆς Ἐκκλησίας Ἰησοῦν Χριστό, παρέδωσε προχθές τήν ψυχήν του, εἰς ἡλικίαν 73 ἐτῶν, ἕνας Ἐπίσκοπος τῆς Ὀρθοδόξου ἡμῶν Ἐκκλησίας· ὁ ἀείμνηστος καί μακαριστός Μητροπολίτης πρώην Θήρας, Ἀμοργοῦ καί Νήσων Κυρός Γαβριήλ. Ὁ τόν καλόν ἀγῶνα ἀγωνισθείς, ὁ τόν δρόμον τετελεκώς καί τήν πίστιν τηρήσας (Ο΄ Τιμ. 4, 7) ἀοίδιμος Ἱεράρχης Γαβριήλ, ἀπεδήμησεν εἰς Κύριον ἀφοῦ τόν ὑπηρέτησε, μέ πίστιν καί ἀφοσίωσιν, ἐπί μισόν ἀκριβῶς αἰῶνα (1933 — 198), ὡς πιστός οἰκονόμος τῆς Χάριτος καί εὐσυνείδητος διάκονος τῶν μυστηρίων τοῦ Θεοῦ. Ἡ λιτότης καί ἡ βραχύτης τοῦ καθιερωμένου ἐπικηδείου λόγου δέν ἐπιτρέπουν τήν πλήρη ἀνάπτυξιν τῆς προσωπικότητος καί τοῦ ἔργου τοῦ σεπτοῦ μας νεκροῦ. Ἄλλωστε, «ἑκάστου τό ἔργον ὁποῖον ἐστι το πῦρ δοκιμάσει... (Α΄ Κορ. 3, 3). Τόν κανονικά θά κρίνη καί θά δοκιμάση τό πῦρ τῆς θείας δικαιοσύνης, ἡ ἀδέκαστος κρίσις τοῦ Θεοῦ.

Ὁ ἀείμνηστος Μητροπολίτης κυρός Γαβριήλ (κατά κόσμον Ἐμμανουήλ Καλοκαιρινός), ἐγεννήθη τό 1910 στά Κύθηρα. Μετά τήν ἀποπεράτωσιν τῶν γυμνασιακῶν του σπουδῶν εἰς Ἀθήνας, ἐμφορούμενος ἀπό τό μοναχικόν ἰδεῶδες, ἔγινε ἀδελφός τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Προφήτου Ἠλιοῦ Θήρας, ὅπου ὑπηρέτησεν ὡς μοναχός μέ ζῆλον, ὑπακοήν καί ἀφοσίωσιν. Τό 1933 ἐχειροτονήθη Διάκονος καί τό 1941 Πρεσβύτερος καί Ἀρχιμανδρίτης, ὑπηρετήσας εἰς Ἀθήνας εἰς διαφόρους Ναούς. Τό 1943 ἐπεράτωσε τάς Θεολογικάς του σπουδάς εἰς τό Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν καί τό 1946 διωρίσθη Ἱεροκήρυξ τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Τριφυλίας καί Ὀλυμπίας. Κατόπιν ὑπηρέτησεν ὡς Ἱεροκήρυξ καί Πρωτοσύγκελλος εἰς τάς Ἱεράς Μητροπόλεις Μαντινείας καί Κυνουρίας καί Κορινθίας. Ἐν συνεχεία μετεπάσθη καί ὑπηρέτησεν ὡς Γραμματεύς τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν, μέχρι τῆς 14ης Νοεμβρίου 1957, ὅτε εἰς ἡλικίαν 47 ἐτῶν, ἐξελέγη Μητροπολίτης Θήρας, Ἀμοργοῦ καί Νήσων.

Ἀπό τό 1957 μέχρι τοῦ Αὐγούστου 1982 ὑπηρέτησεν ἐπί 25 συνεχῆ ἔτη, ὡς Μητροπολίτης Θήρας. Τήν 15ην Ἰουνίου 1982 λόγω ὑπερβολικῆς κοπώσεως καί κλονισμοῦ τῆς ὑγείας του, συναισθανόμενος τό βάρος τῆς ἀρχιερατικῆς εὐθύνης καί ποιμαντορικῆς ἀποστολῆς, ὑπέβαλε εἰς τήν Ἱεράν Σύνοδον τῆς ὁποίας ἦτο καί μέλος τήν παραίτησίν του, ἡ ὁποία καί ἐγένετο ἀποδεκτή τήν 2Οήν Αὐγούστου 1982.

Κατά τήν διάρκειαν τῆς εἰκοσιπενταετοῦς (1957 — 1982) ἀρχιερατείας του, ὁ ἀείμνηστος Μητροπολίτης Γαβριήλ διετέλεσε Τοποτηρητής τῶν Ἱερῶν Μητροπόλεων Σύρου καί Παροναξίας, ἐτιμήθη διά παρασήμων καί μεταλλίων τῶν Πατριαρχείων Ἀλεξανδρείας καί Ἱεροσολύμων, ἡ δέ Ἱερά Σύνοδος τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, εἰς ἀναγνώρισιν τῶν πολλῶν ὑπηρεσιῶν του πρός τήν Ἐκκλησίαν κατά τήν συνεδρίαν Αὐτῆς τῆς 9.11.1982, ἐν μέσω συγκινητικῆς ἀτμόσφαιρας ἀπένειμεν εἰς αὐτόν τήν τιμητικήν διάκρισιν τοῦ Χρυσοῦ Σταυροῦ τοῦ Ἀποστόλου Παύλου.

Ὁ σεβασμός πρός τόν πρᾶον χαρακτῆρα καί τό ταπεινόν φρόνημα τοῦ ἀειμνήστου Ποιμενάρχου Γαβριήλ δέν ἐπιτρέπει τήν παρουσίασιν τοῦ πολυσχιδοῦς ἔργου του καί τῆς πολυετοῦς δράσεώς του, ἀλλά καί ὁ νόμος τῆς Ἱστορίας ἐπιβάλλει τήν σύντομον ἔστω ἔκθεσιν μερικῶν χαρακτηριστικῶν γεγονότων, τά ὁποῖα ἀναφέρομεν ἐν ἄκρα συντομία καί λιτότητι.

Ἡ ἐκλογή τοῦ ἀειμνήστου Γαβριήλ ὡς Ποιμενάρχου τῆς δυσδιοικήτου Μητροπόλεως Θήρας, τό 1957 συμπίπτει μέ τήν κρίσιμον περίοδον τῶν ἐκεῖ σεισμῶν, οἱ ὁποῖοι ἐπέφερον σοβαράς ζημίας καί καταστροφάς εἰς ὅλους τούς τομεῖς τῆς κοινωνικῆς ζωῆς. Πρός ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως αὐτῆς, ὁ ἀείμνηστος Ποιμενάρχης ἀνέπτυξε ὠργανωμένην καί ἀκαταπόνητον δραστηριότητα, κατορθώσας, ἐν συνεργασία μέ τάς Ἀρχάς καί τήν θερμήν συμπαράστασιν Κλήρου καί λαοῦ, νά ἀνοικοδομήση, ἐπισκευάση καί ἀνακαινίση ἐξ ὁλικῆς ἤ μερικῆς καταστροφῆς, τό Μητροπολιτικόν Μέγαρον, δεκάδες Ναῶν καί λοιπῶν ἐκκλησιαστικῶν κτισμάτων καί εὐαγῶν ἱδρυμάτων.

Ἰδιαιτέρως δέ πρέπει νά μνημονευθῆ ὑπ' αὐτοῦ ἵδρυσις διά πολλῶν μόχθων καί θυσιῶν, τοῦ Μαθητικοῦ Οἰκοτροφείου Θήρας, ἄνευ τοῦ ὁποίου θά ἦτο ἀδύνατος ἡ λειτουργία τοῦ Γυμνασίου καί Λυκείου Θήρας. Δοργάνωσε καί ἐπήνδρωσε τάς Ἱεράς Μονάς καί ἰδιαιτέρως τήν Ἱ. Μονήν τοῦ Προφήτη Ἠλιοῦ, ὅπου ἵδρυσε καί ἀξιόλογον Μουσεῖον πρός συλλογήν καί περιφρούρησιν τῶν ἱερῶν κειμηλίων· Ἵδρυσεν, ἐπίσης, ἀξιόλογον Σχολήν Βυζαντινῆς Μουσικῆς καί διωργάνωσε τό ἱεραποστολικόν, φιλανθρωπικόν καί κατηχητικόν ἔργον τῆς Μητροπόλεως μέ αἰθούσας διαλέξεων, ἐνοριακά πνευματκά κέντρα καί βιβλιοθήκας.

Πέραν δέ ὅλων αὐτῶν, ὑπῆρξε πρός τόν ἱερόν Κλῆρον, τόν Μοναχισμόν καί τόν εὐσεβῆ λαόν ὁ φιλόστοργος, πρᾶος καί μακρόθυμος Ποιμενάρχης, ὁ πρόθυμος συμπαραστάτης καί ὁ ἀκούραστος πρωτεργάτης εἰς ὅλας τάς πνευματικάς, πολιτιστικάς καί κοινωνικάς ἐκδηλώσεις καί ἀνάγκας τοῦ ποιμνίου του.

Ἡ ζωή καί ἡ δρᾶσις αὐτή ἐτερματίσθη προχθές... Καί ὁ ἀγωνιστής Ποιμενάρχης ὁ ὀρθοτόμος τῆς χριστιανικῆς ἀληθείας Ἱεράρχης Γαβριήλ, πορεύεται σήμερα τήν μακαρίαν ὁδόν· Ἐμεῖς οἱ παραλειπόμενοι τόν συνοδεύομεν εἰς τήν τελευταίαν του κατοικίαν. Εἶναι ἡ αἰωνία καί μόνιμος ἐκείνη κατοικία, εἰς τήν ὁποίαν μεταβαίνει ὄχι μόνον ὁ προσφιλής καί σεβαστός μας νεκρός, ἀλλ' εἰς τήν ὁποίαν προορίζεται καί κάθε ἄνθρωπος. Διότι, ὅπως τονίζει ὁ ἀπ. Παῦλος «οὐκ ἔχομεν ὧδε πόλιν μένουσαν, ἀλλά τήν μέλλουσαν ἐπιζητοῦμεν...» (Ἑβρ. 13, 14). Δέν ἔχομεν ἐδῶ μόνιμον κατοικίαν καί ζωήν, ἀλλ' εἴμεθα ξένοι καί παρεπίδημοι, περαστικοί διαβάται καί ὁδοιπόροι μιᾶς ζωῆς, τήν ὁποίαν χαρακτηρίζει ἡ ματαιότης καί ἡ παροδικότης.

Παρά ταῦτα ὅμως, ἄν καί ἡ παροῦσα ἐπίγειος ζωή εἶναι σύντομος καί παροδική, ἐν τούτοις, ἔχει τεραστίαν ἀξίαν καί ἀνυπολόγιστον σημασίαν, διότι ἀπό αὐτή ἐξαρτᾶται καί προσδιορίζεται ἡ μέλλουσα καί αἰώνιος ζωή τοῦ ἀνθρώπου. Αὐτή προπαρασκευάζει τόν ἄνθρωπον, ὥστε νά μεταβῆ εἰς τήν ἄλλην ζωήν ὡς μία πλήρης ὁλοκληρωμένη καί τελειοποιημένη ἠθική προσωπικότης. Ἡ προετοιμασία αὐτή ἀποτελεῖ καί τόν ὕψιστον σκοπόν καί προορισμόν τοῦ ἀνθρώπου. Ὥστε, ὅταν μᾶς στείλη ὁ Θεός τήν πρόσκλησιν διά νά μᾶς καλέση πλησίον του, νά εἴμεθα ἕτοιμοι κατά πάντα. Πότε ὅμως θά ἔλθη ἡ πρόσκλησις αὐτή; Ὥσπερ κλέπτης ἐν νυκτί... Ὁ Κύριος τό ἐτόνισε σαφῶς καί μᾶς τό ὑπενθυμίζει πάντοτε: «Περιπατεῖτε ἕως τό φῶς μεθ' ὑμῶν ἐστι... Ἔρχεται γάρ νύξ, ὅτι οὐδείς δύναται ἐργάζεσθαι...» Ἐφόσον ἔχομεν τό φῶς τῆς ζωῆς καί τῆς θείας χάριτος μαζί μας, ἐφόσον εὑρισκόμεθα ἐν ζωῆ, ὀφείλομεν νά ζῶμεν, νά ἐργαζώμεθα καί νά πολιτευώμεθα «σωφρόνως καί εὐσεβῶς» μέ πίστιν, εὐθύνην καί φόβον θεοῦ. Ὀφείλομεν νά «περιπατῶμεν ὡς τέκνα φωτός», «ἐργαζόμενοι τά ἔργα τοῦ φωτός», διότι «ἔρχεται νύξ, ὅτε οὐδείς δύναται ἐργάζεσθαι...» Θά ἔλθη ἡ νύκτα τῆς ζωῆς, ἡ λῆξις καί ἡ δύσις τοῦ βίου.

(Συνέχεια στήν σελ. 4)

«ΚΑΛΟΔΡΟΜΙΑ ΣΟΥ»

Τοῦ ΤΑΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΗ

«Εὐαγγέλια» ἀτέλειωτης χαρᾶς διαβάζουμε στίς Κυθηραϊκές ἐφημερίδες τόν τελευταῖο καιρό. Πού ἀφοροῦν τόν προγραμματισμμό καί τήν ἐκτέλεση ἔργων σοβαρῶν, ἔργων ἀναμόρφωσης καί ἀναδημιουργίας στό ἀγαπημένο μας νησί.

Εἶναι ἀλήθεια ὅτι μερικές θεσμικές νομοθετήσεις ἀπ' τήν κυβέρνηση βελτιώνουν διαρκῶς τήν θέση τοῦ ἁπλοῦ Ἕλληνα καί φυσικά καί τοῦ Κυθήριου. Τοῦ ὑπάλληλου, τοῦ ἐργάτη, τοῦ ἀγρότη, τοῦ ἁλιέα, τοῦ ξωμάχου, τοῦ ξωτάρη Ἡ μάνα τῶν ἐργατῶν τῆς γῆς καί τῆς θάλασσας, ἡ Ἀγροτική Τράπεζα βρίσκεται πιά στά χέρια τῶν ἀγροτῶν. Οἱ Δήμαρχοι καί οἱ Κοινοτάρχες περιβάλλονται μέ ἰδιαίτερα δικαιώματα καί δραστηριότητες. Εἶναι πιά πραγματικοί Ἄρχοντες στόν τόπο τους καί ἔχουν εὐχέρεια νά ἐκτελέσουν εὐρύτερα καί περισσότερα ἔργα πού θά βελτιώσουν τήν ποιότητα τῆς ζωῆς στήν περιφέρειά τους. Ἀλλά καί οἱ Γεωργικοί Συνεταιρισμοί λειτουργοῦν πλέον ἔτσι, ὥστε νά ἐξυπηρετοῦν κατά τόν καλύτερο τρόπο τά συμφέροντα τῶν ἀγροτῶν μας.

Μέσα σέ μιά τέτοια ἀτμόσφαιρα ὅλοι μας μαζί, ἑνωμένοι σάν ἕνας ἄνθρωπος ἄς προωθήσουμε τό νησί μας στό δρόμο τῆς προκοπῆς. Ὁμόνοοι κι ἀγαπημένοι καί πρό παντός χωρίς διακρίσεις ἄς τό ἀξιοποιήσουμε ἀπ' ἄκρη σ' ἄκρη.

Ἤδη ἀπό καιρό ἐργάζεται ἀκούραστα στό νησί μας ἡ ΜΟΜΑ. Κι ἕνα καινούργιο μεγαλόπνοο καί μακροχρόνιο ἀναπτυξιακό πρόγραμμα ἔργων γιά τήν πενταετία 1983—1987 καταρτίστηκε καί εἶναι ὑπό ἐκτέλεση· Τό συνοδεύουν καί συμβάλλουν στήν ρεαλιστική πραγματοποίησή του οἱ ἀναγκαῖες χρηματικές πιστώσεις ἑκατοντάδων ἑκατομμυρίων δραχμῶν ἐκ μέρους τοῦ Κράτους.

Τά προβλεπόμενα γιά ἐκτέλεση ἔργα εἶναι. Ἡ συντήρηση, βελτίωση καί ἐπέκταση τῆς ὕδρευσης. Ἄν τό 1966 σημάδεψε τήν ἱστορία τοῦ νησιοῦ μας μέ τό Μεγάλο ἔργο τῆς Ὕδρευσης τοῦ νησιοῦ μας ἀπ' ἄκρη σ' ἄκρη τό 1983 θά μείνει ἐξ ἴσου ἱστορικό γιά τήν βελτίωση κι' ἐπέκτασή της· Ἐπίσης ἡ συντήρηση, βελτίωση κι ἐπέκταση τοῦ ὁδικοῦ δικτύου τοῦ νησιοῦ μας.

Ἡ ἐπιλογή τοῦ κατάλληλου μέρους καί καί ἡ κατασκευή κοῦ λιμανιοῦ, πού θά ἐξυπηρετεῖ ἑνός μοναδικοῦ Παγκυθηραϊκοῦ τίς ἀπό θάλασσα συγκοινωνιακές ἀνάγκες τοῦ νησιοῦ μας μέ ὅλες τίς καιρικές συνθῆκες. Καί ἡ κατασκευή ἁλιευτικοῦ καταφυγίου στόν Αὐλέμονα.

Ἡ βελτίωση κι' ἐπέκταση τοῦ ἀεροδρομίου μας, ὥστε νά δρομολογηθοῦν καί νά προσκαιρτογειώνονται μεγαλύτερα ἀεροπλάνα μέ μικρότερο εἰσιτήριο. Ἤδη τά ἔργα γιά τό ἀεροδρόμιο ἄρχισαν μέ προϋπολογισμό δαπάνης 250.000.000 δρχ.

Ἡ βελτίωση κι' ἐπέκταση τῆς συγκοινωνιακῆς ἀπ' τή θάλασσα γραμμῆς ἀπ' τήν Πελοπόνησο πρός τά Κύθηρα καί τήν Κρήτη, μέ σκοπό τήν αὔξηση κι ἐπέκταση τοῦ τουριστικοῦ ρεύματος πού φτάνει μέχρι τό Μυστρᾶ, τά σπήλαια τοῦ Δυροῦ, τό Γύθειο, τή Νεάπολη καί τή Μονεμβάσια, πρός τά Κύθηρα καί τήν μεγαλόνησο Κρήτη κα' τ' ἀντάπαλιν.

Ἡ ἔναρξη κι' ἐπέκταση νέων ἀρχαιολογικῶν καί Βυζαντινῶν ἐρευνῶν στό νησί τῆς Ἀφροδίτης. Στά Κύθηρα πού πρωτολατρεύτηκε ἡ Μεγάλη τῆς ὀμορφιᾶς Θεά. Καί πού φτιάχτηκε ὁ πρῶτος καί καλύτερος στόν τότε Ἑλληνικό χῶρο ναός Της. Στό νησί τῆς Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Πού λατρεύεται στά θρυλικά Μυρτίδια. Στήν Παλιόπολη καί στήν Παλιόχωρα. Στά Κάστρα καί στίς βαρδιόλες. Στά Ἱερά Προσκυνήματα, τίς ἐκκλησιές, τά ξωκκλήσια καί ξωμόνια.

Ἡ κατασκευή ἐλαιοδεξαμενῶν τοῦ Ἐλαιουργικοῦ Συνε-

(Συνέχεια στήν σελ. 4)

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ ΜΑΣ

ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΕΙΣ «CONNECTIONS»

Τοῦ ΒΑΣ. ΛΕΥΘΕΡΗ

Κοινωνικές καί ἀνθρώπινες ἀνάγκες παγκοσμίου κλίμακος ἐπιβάλλουν τήν ἐπιστημονική πρόοδο (πῶς θά ζήσουν 6 δισεκατομμύρια ψυχές τό 2050); Ὡστόσο ἡ ἐπιστήμη ὁμάζει μέ τό δικό της τρόπο, ἔχοντας τή δική της ὁρμή πού τρέφεται συνεχῶς ἀπό τή δημιουργικότητα καί τό ρασιοναλισμό τοῦ ἀνθρώπινου ὀργανισμοῦ.

Ὁ τρόπος κατευθύνσεως καί οἱ μέθοδοι ἐφαρμογῆς τῆς γνήσιας ἐπιστήμης, ὅμως, δέν γίνονται ἀπό τούς ἐπιστήμονες, ἀλλά ἀπό τούς τεχνολόγους, τά προσόντα τῶν ὁποίων εἶναι ἕνα μεῖγμα ἐπιστημονικῆς κατάρτισης καί πείρας στή στοχοπροσήλωση καί διαχείριση μιᾶς τεχνολογικῆς ἀποστολῆς.

Στό μυαλό τοῦ τεχνολόγου συνυπάρχουν οἱ ἐπιστημονικές γνώσεις μαζί μέ τίς ἀνθρώπινες ἰδιοσυγκρασίες ἔτσι στή δουλειά του ὁ τεχνολόγος συγκεντρώνει ὅλες του τίς δυνάμεις καί ἐλέγχει ὅλες του τίς ἀδυναμίες, γιά νά φθάσει στό στόχο τῆς ἀποστολῆς του. Εἶναι αὐτός, πού γεφυρώνει τό δρόμο τῆς ἐπιστήμης πρός τίς ἀνθρώπινες ἀνάγκες. Ὁ αὐτοέλεγχος ὅμως ἀπαιτεῖ τήν αὐτοδιαχείριση ὅλου τοῦ ἐσωτερικοῦ του κόσμου ὅπως ἀνεπτύχθηκε ἀπό τά γεννοφάσκια του μέχρι σήμερα.

Εἶναι αὐτή ἡ ἀνάγκη, νά ὑποτάσσομε ὅλο τό εἶναι μας στήν ἐπιτυχία τῆς ἀποστολῆς πού ἔχει ἀναπτυχθεῖ σ' ἕνα ὑψηλό ἐπίπεδο στίς Εὐρωπαϊκές χῶρες, τήν Ἀμερική, τή Ρωσία, τήν Ἰαπωνία, μά ὄχι ἀκόμη στή σημερινή Ἑλλάδα. Πιό σημαντικό ὅμως εἶναι ὅτι πολλοί ἀπό μᾶς βρήκαμε στή παιδική καί ἐφηβική πεῖρα τοῦ φτωχοῦ νησιοῦ μας ἀληθινά ἀστείρευτες πηγές δύναμης πού μᾶς ἀνύψωσαν στό ὕψος τοῦ τεχνοκράτη. Ποιές εἶναι αὐτές οἱ πηγές; Ποιά ἦταν ἐκείνη ἡ πεῖρα τοῦ νησιοῦ;

Γιά μένα τό Τσιρίγο δέν εἶναι μόνο ἕνα ἀξέχαστο τουριστικό μέρος, ἀλλά ἕνα μοναδικό Κέντρο μάθησης. Οἱ περισσότεροι (ἄν ὄχι ὅλοι) Τσιριγῶτες θεωροῦμε τό νησί μας ὡς ἕνα φτωχό καί ἀσήμαντο μέρος κι ἔχομε μεγαλώσει, νά νομίζομε, πώς τό καινούργιο εἶναι καλύτερο (καλύτερο ἀπό τί;) καί τό παλιό εἶναι ἄχρη-

(Συνέχεια στήν σελ. 4)

ΠΟΙΜΑΝΤΟΡΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ 1982

Πρός τούς εὐσεβεῖς χριστιανούς τῆς καθ' ἡμᾶς Ἱερᾶς Μητροπόλεως καί τούς ἁπανταχοῦ Κυθηρίους.

Τέκνα μου ἐν Κυρίω ἀγαπητά καί περιπόθητα,
«ἰδοῦ γάρ εὐαγγελίζομαι ὑμῖν χαράν μεγάλην,
ἥτις ἔσται παντί τῶ λαῶ, ὅτι ἐτέχθη ὑμῖν σήμερον Σωτήρ,
ὅς ἐστι ὕριστός Κύριος, ἐν πόλει Δαυΐδ».

Μέ τήν εὐκαιρία τῆς μεγάλης ἑορτῆς τῶν Χριστουγέννων θά ἤθελα νά ἀπευθύνω στήν ἀγάπη σας λίγα λόγια προσευχῆς πρός τόν Χριστόν.

Ὅταν Χριστέ μου, ἔρχονται κάθε χρόνο αἱ ἡμέραι αὐταί γεννήσεώς Σου καί κάθομαι καί συλλογιέμαι τό πῶς καί διατί ἐγεννήθης, ἐκεῖνο πού δέν μπορεῖ νά χωρέσει ὁ νοῦς μου εἶναι τό Σπήλαιο καί ἡ φάτνη. Ἐγεννήθης, Σύ, ὁ βασιλεύς τῶν Οὐρανῶν καί Κτίστης τοῦ κόσμου εἰς τό Σπήλαιον; Μά ἐκεῖ μόνον ζῶα, μόνον ἄλογα καί ἀκάθαρτα ζῶ μποροῦσαν νά μείνουν καί ἔμειναν. Καί γι' αὐτά, γιά τά ἄλογα καί ἀκάθαρτα ζῶα εἶχαν τό σπήλαιο καί τή φάτνη οἱ ἄνθρωποι. Καί αὐτά ἔδωσαν σέ Σένα διά νά γεννηθῆς. Δέν σοῦ ἄνοιξαν τά παλάτια των οἱ βασιλεῖς·

Δέν σοῦ παρεχώρησαν τά μέγαρά των οἱ ἀρχιερεῖς. Μά καί οἱ ἁπλοί ἄνθρωποι δέν σέ ἄφησαν οὔτε πίσω ἀπό τήν πόρτα των νά γεννηθῆς. Μόνον τό σπήλαιον σοῦ ἔδειξαν, μόνον τήν φάτνην σοῦ ἐπρότειναν. Τόσο σκληροί, τόσον ἄθλιοι, τόσον ἐλεεινοί στήν ψυχήν ἐφάνησαν, Χριστέ μου, τά πλάσματά σου αὐτά οἱ ἄνθρωποί σου. Καί Σύ ἐκεῖ ἐπῆγες καί ἐγεννήθης, εἰς τό Σπήλαιον. Καί ἐκεῖ ἀνεκλίθης εἰς τήν φάτνην.

Ἐγεννήθης Κύριε. Δέν ἐστάθης μακρυά μας καί δέν μᾶς ἄφησες μόνους νά χαροπαλαίωμεν μέσα εἰς τό σκότος τῆς πλάνης καί τῆς ἁμαρτίας· Δέν μᾶς ἄφησες. Μᾶς ἐλυπήθης, μᾶς ἐπόνεσες καί μᾶς ἦλθες. Ἦλθες κοντά μας. Ἦλθες νά ζήσης μαζί μας. Ἦλθες καί ἔγινες ὅμοιός μας, ἄνθρωπος ἀληθινός, Θεάνθρωπος Κύριος καί μᾶς ἄνοιξες Σύ ὁ ἀναμάρτητος Υἱός τοῦ Θεοῦ, τόν δρόμον τοῦ Οὐρανοῦ.

Τί μεγάλη ἡ ἀγάπη σου! Πόσον ἀπροσμέτρητος ἡ εὐεργεσία Σου! Ἀλλά Κύριε, τώρα βοήθησέ μας.

Εἰς τόν δρόμον πού μᾶς ἄνοιξες χειραγώγησέ μας. Μᾶς βλέπεις; Περπατοῦμε καί σκοντάφτουμε. Τόσον κακός εἶναι ὁ δρόμος τῆς ζωῆς μας καί τόσον μικραί αἱ δυνάμεις μας· Χωρίς ἐσένα τί νά κάμωμεν; Χωρίς τήν βοήθειάν Σου, πῶς θά προχωρήσουμε; Χωρίς τήν συμπαράστασή Σου πῶς θά φθάσωμεν εἰς τ ὀτέρμα, εἰς τόν Οὐρανόν τῆς Βασιλείας Σου;

Ὦ, Κύριε, νεογέννητε Βασιλεῦ, προσκυνοῦμεν τήν γέννησίν Σου καί δοξολογοῦμεν τήν ἀγαθότητά Σου. Χριστιανοί μου, ἠῦάiiΔιΣήκν

Εἰς ὅλους εὔχομαι ἐκ μέσης καρδίας, ὑγείαν, χαράν ἀτομικήν καί οἰκογενειακήν εὐτυχίαν καί τό νέον ἔτος 1983 εὐλογημένον παρά Κυρίου καί καλά Χριστούγεννα

Μετά πατρικῶν διαπείρων εὐχῶν
καί πολλῆς ἐν Κυρίω ἀγάπης
Ὁ Μητροπολίτης σας
Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΑΚΩΒΟΣ

ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

(Αὔγουστος 1982 συνέχεια)

Τοῦ ΤΑΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΗ

Ὑπέροχες μυστήριο γεμάτες καί μαγεία, ὁλόγλυκες βραδές, μέ μουσική, ἐκλεκτή κουζίνα καί χορό. Πού σέ ξεκουράζουν, σοῦ ἀναπτύσσουν τό κέφι, σέ πλημμυρίζουν μέ χαρά καί αἰσιοδοξία στή ζωή Βραδυές πού ὁλοζωή σοῦ μένουν ἀξέχαστες· Μέσα στή φυσική Κυθηραϊκή ζωή κι ἀτμόσφαιρα. Κοντά στά πεῦκα, στόν καθάριο ἀέρα, δίπλα στό κῦμα. Στά ἀνεπεπταμένα Καστρισιάνικα. Βαθιά στοῦ Καραβᾶ τή ρεματιά στόν ὄμορφο Ἀμυργιαλῆ. Καί στήν πανόμορφη τοῦ Μυλοπόταμου «ΝΕΡΑΪΔΑ». Στήν Καρβουνάδα στήν ΣΕΜΠΕΡΕΒΙΒΑ. Στό Λειβάδι καί στ' ὁλόδροσο Καψάλι. Κανένα ἄλλο Αἰγαιοπελαγίτικο ἤ Ἰόνιο νησί δέν προσφέρει σέ ἀναλογία πληθυσμοῦ τόσες πολλές διασκεδάσεις. Γλεντᾶτε λοιπόν αὐθόρμητα κι ἀτέλειωτα. Γιατί γρήγορα ἡ ζωή τελειώνει.

Κοινοτάρχες τοῦ νησιοῦ μας διαμαρτύρονται ὅτι καθυστεροῦν τά ἔργα, γιατί τό ἀμμοχάλικο ἀπό τό λατομεῖο τοῦ Βασίλη Σταματουλᾶ — Γουναρίδη κοστίζει 500 δρχ. καί 250 δρχ· μεταφορικά συνολικά 750 δρχ. τό κυβικό μέτρο. Καί κάθε παραγγελία κάνει μῆνες νά παραδοθῆ. Ἀπίστευτο ὅτι τό χαλίκι τώρα μεταφέρεται ἀπό τό Πορτο Ράφτη Ἀττικῆς, ἐνῶ θά μποροῦσε νά τοποθετηθεῖ ἕνας νέος σπαστῆρας στό νησί μας ποῦνε γεμάτο πέτρα κατάλληλη γιά τά ἔργα. Αὐτό ἄς τό μελετήσουν οἱ ἁρμόδιοι.

Γεμάτο ἱστορία, ὄμορφο κι ἀγναντερό τό Κάστρο τῆς Χώρας. Ἐδῶ στεγάζεται καί τό Ἱστορικό τοῦ νησιοῦ Ἀρχεῖο. Δέν μπορεῖ νά πεῖ κανείς ὅτι περιηγήθηκε καί γνώρισε τά Κύθηρα, ἄν δέν φέρει καί μέχρι τό Κάστρο τά βήματά του.

Εἶναι ὅμως μέρα νύχτα, χειμῶνα καλοκαίρι ἀνοιχτό καί ἕρμαιο στοῦ καθ' ἑνός τή βουλιμία. Μήπως θά ἔπρεπε νά περιφρουρηθεῖ λιγάκι; Μήπως θἄπρεπε νά κλείσει καί νά ἀνοίγει ὡρισμένες ὧρες τήν ἡμέρα μέ κάποιο ἔλεγχο κάποιου ὑπεύθυνου καί ἁρμόδιου; Μήπως θἄπρεπε, κυρίως τούς θερινούς μῆνες στά Κάστρα τῆς Χώρας καί τοῦ Μυλοπόταμου, στήν Παλιόπολη καί στήν Παλιόχωρα νά τοποθετηθοῦν πινακίδες α) γιά διατήρηση τῆς καθαριότητας, β) γιά σεβασμό στούς ἀρχαιολογικούς, σπηλαιολογικούς καί ἱερούς παραδοσιακούς χώρους.

Μήπως θἄπρεπε νά συνταχθῆ σχετικό βιβλιαράκι μέ τά ἐκθέματα τοῦ Μουσείου τῶν Κυθήρων; Μήπως θἄπρεπε νά συγγραφεῖ κάποιο βιβλιαράκι τουριστικό γιά τούς ἀρχαιολογικούς, ἱστορικούς, Βυζαντινούς χώρους καί τοποθεσίες τοῦ νησιοῦ μας; Μήπως θἄπρεπε νά γίνεται ξενάγηση ὡρισμένες ἡμέρες καί ὧρες ἀπό κάποιο ἀρχειοφύλακα ἤ καθηγητή τοῦ γυμνασίου; Ἄν κάτι τέτοιο γίνει, πρέπει βέβαια νά γίνεται γνωστό ἐκ τῶν προτέρων τό σχετικό ὡράριο καί πρόγραμμα, ὥστε νά λαμβάνουν γνώση καί νά προσέρχονται οἱ ἐπιθυμοῦντες νά γνωρί

(Συνέχεια στήν σελ. 4)

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

● ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Τήν 17. 12·82 ἔγιναν οἱ ἀρραβῶνες τῆς Δ)δος Ματίνας Π. Πατεράκη φοιτήτριας τῆς ἰατρικῆς καί τοῦ κ. Ἠλία Καρολῆ πολιτικοῦ Μηχαν.κοῦ, εἰς τό Κρητικό Κέντρο ΟΜΑΛΟΣ παρεύρεθησαν πολλοί συγγενεῖς καί φίλοι.

Ἔπαιξε τό συγκρότημα τοῦ Ἰωάν. Σκαλίδη καί ἡ διασκέδαση κράτησε μ χρι τίς πρωϊνές ὧρες.

Καλά στέφανα
Οἰκογένεια Ἰωάννου Γλυτσοῦ

Γεώργιος Κατσανεβάκης ἐξ Ἀντικυθήρων καί ἡ Δ)νις Κατίνα Λεοντσίνη ἀρραβωνιάστηκαν εἰς Καρβουνάδες Κυθήρων.

Εὐχόμεθα καλά στέφανα
Οἰκογ. Ἰωάν. Γλυτσοῦ.

● ΓΑΜΟΙ

Ὁ κ. Βασίλειος Δ. Ραΐσης ἀπό τά Φράτσια, ὑπάλληλος ΟΤΕ, καί ἡ δίς Μαρία Κεφαληνοῦ, παντρεύτηκαν στήν Ἀθήνα στίς 27 Δεκεμβρίου 82.

● ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Ἡ κ. Βασιλική Σκαγιά, κόρη τοῦ γνωστοῦ μελισσοκόμου ἀπό τά Φράτσια κ. Γιάννη Μαρέντη, γέννησε στήν Ἀθήνα ἀγόρι.

● ΘΑΝΑΤΟΙ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Προχθές 16 Δεκεμβρίου, τελείως ξαφνικά πέθανε ὁ ἀγαπητός μας Γιῶργος Στρατηγός, ὁδοντίατρος πρώην πρόεδρος τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Νέας Ὑόρκης, ἀγαπητός μου φίλος καί συμαθητής στό Γυμνάσιο Κυθήρων.

Χθές, 17 Δεκεμβρίου, βρεθήκαμε ὅλοι οἱ Τοιριγῶτες τῆς Νέας Ὑόρκης στό Νεκροπομπεῖο νά συλλυπηθοῦμε τή σύζυγό του, μά ἰδιαίτερα τόν κατερειπωμένο πατέρα του καί τήν ἀδελφή του πού ἦλθαν ἀπό τήν Ἑλλάδα γιά τή θλιβερή τούτη περίσταση.

Ὁ Γιῶργος θᾶναι πάντα κοντά μας, παντοτινά θά τόν σκεπτόμαστε γιατί τό κενό πού ἄφησε δέν καλύπτεται εὔκολα μέ τό πέρασμα τοῦ χρόνου.

Καί ἡ Παγκυθηραϊκή ἀπευθύνει θερμά συλλυπητήρια

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ πέθανε σέ ἡλικία 87 χρόνων στά Πιτσινιάνικα στίς 7.1.83 καί κηδεύτηκε τήν ἄλλη ἡμέρα ἀπό τόν ἱερό ναό τοῦ ΕΣΤΑΥΡΜΩΝΟΥ.

Στίς 11.12. 1983 πέθανε στό Λουμόνα ἀπό ἐγκεφαλικό ἐπεισόδειο ἡ Μαρία Ι. Κασιμάτη.

— Ἀπεβίωσε εἰς Ἀθήνας τῆ 16.11.82 ὁ ἐκ Καραβᾶ Ἰωάννης Χ. Κριθάρης ἐτῶν 87, καλός ἄνθρωπος, οἰκογενειάρχης καί καλός χριστιανός.

— Ἀπεβίωσε εἰς Καραβά τῆ 23.12.82 ὁ Χαρίλαος Κ. Σκέλκος ἐτῶν 82.

— Ἀπεβίωσε εἰς Καραβά τῆ 17.1.83 ὁ Θεόδωρος Γ. Τζωρτζόπουλος ἐτῶν 72, καλός ἄνθρωπος καί καλός χριστιανός.

ΕΥΧΕΣ ΕΥΓΕΝΙΚΟΥ

Εὐχομαι τό μόλις ἀρξάμενο Νέο Ἔτος 1983, πίστη, ὑγεία, εὐτυχία, εἰρήνη.

Ἡ Ἐφημερίδα μας Παγκυθηραϊκή νά εἶναι σύντροφος εἰς τούς ἀπανταχοῦ Κυθηρίους ἐπ' ἀγαθῷ κοινῆς ὠφελείας.

Ὁ Ἀνταποκριτής σας Παναγιώτης Χ. Κορωναῖος
ΕΥΓΕΝΙΚΟΣ

ΣΥΝΡΟΜΕΣ

Α' ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Χαρ. Κριθάρης, Μαρούσι, Κυθ. Ἀδελφότητα Πειραιῶς, Μιχ. Δ. Πετρόχειλος Ἀθήνα, Μύρων Γαλανάκης Πειρ. Αἰδ. Γ. Νοταρᾶς Θεσσαλονίκη, Παν Καλλίγερος Ἀθήνα, Θάλεια Βαρυπάτη Παγκράτι, Θεόδ. Γ. Χαραντζᾶς Κηφισιά, Δημ. Πατρίκιος Ἀθήνα, Μποτίτσα Πετροχείλη Ἀθήνα, Γεωρ. Μασσάλη Χαλάνδρι, Μιχ. Δ. Πετρόχειλος Χώρα Κυθήρων Γιαν. Γριάρχης Πειρ. Χ. Λαλοπούλου (3 ἐτῶν) Χαϊδάρι, Μην. Δ. Φατσέας Ἄνω Γλυφάδα. Ἀντώνης Βλαντής Πειρ. Τασία Μαρούση Πειρ., Στυλ. Χατζηιωαννίδης Θεσσαλονίκη Γ.Δ. Κονόμος Πειρ., Ἀντ. Γ. Κονόμος καί Κοινότητα Μυλοποτάμου Κυθήρων.

Β' ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Παν. Στρατηλής Ν. Ὑόρκη Ἑλένη Πατακάκη Ν. Ὑόρκη, Μαρία Σαμίου Ν. Ὑόρκη, Γεωρ. Καλλίνικη Μπρίσμπαν Νίκος Καλοκαιρινός Μπρίσπαν (5 ἐτῶν) Κώστας Τριφύλλης Μπρίσμπαν, Διον. Κουγεντιανός.

Εὐχαριστοῦμε ὅλους τούς παραπάνω συνδρομητές καί γιά ἄλλη μιά φορά παρακαλοῦμε ὅσους καθυστεροῦν.. νά μᾶς ἀποστείλουν τίς συνδρομές γιατί σ' αὐτές καί μόνο στηρίζεται ἡ Παγκυθηραϊκή.

ΔΩΡΕΕΣ

Εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Παναγίας Ἐλεούσας ΑΡΑΙΩΝ.

Χαραλ. Ἐμ. Ταμιβάκης εἰς μνήμην τοῦ πατέρα του δρχ. 1.000.

Κυρία Κατίνα Σαμίου ἐξ Αὐστραλίας εἰς μνήμην τοῦ πατρός της δρχ. 2.000.

Θεόδωρος καί Ἰωάννα Ποτήρη εἰς μνήμην Ἕρμας Ταμβάκη δρχ. 1.500

Κυρία Αἰκατερίνη Π. Βλαντῆ εἰς Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Πέτρου, Ἀραίων δρχ. 2.000

Κυρία Μαρία Π. Ταμβάκη μί αν κηροθήκην, εἰς Ἁγίαν Τριάδα Ἀραίων.

Κύριος Παναγιώτης καί Κων) νούλα Ταμβάκη δώδεκα κα θίσματα εἰς Ἁγίαν Τριάδα Ἀραίων.

Ἡ Ἐπιτροπή τῶν ἄνω Ἱερῶν Ναῶν, εὐχαριστοῦν θερμῶς ἅπαντας τούς ἀνωτέρω δωρητάς.

ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Ἔφυγε ἀπό κοντά μας τό μεσημέρι τοῦ Σαββάτου (5.2.1983) ὕστερα ἀπό μακροχρόνια ταλαιπωρία καί μαρτύριο, πού ἀντιμετώπισε μέ καρτερία καί χωρίς ἔξω τερίκευση ἡ Μαρία Καλλίγερου σέ ἡλικία 62 χρόνων θυθίζοντας σέ θλίψη μεγάλη τό σύζυγό της, τούς δυο λεβέντες — ἐπιστήμονες γυιούς της, τίς νύφες καί τά μικρά ἐγγονάκια της, ἀ-

δελφή, ἀδελφό, τόν κουνιάδο της Ἡγούμενος τῆς Ἁγίας Μόνης, ὅλους τούς ἄλλους συγγενεῖς καί φίλους, ὅλους ἐκείνους πού τήν γνωρίσανε καί τήν ἀγαπήσανε πολύ.

Γιατί ἦταν προικισμένη μέ πολλά καί σπάνια χαρίσματα, ἀπέραντη καλωσύνη εὐγένεια ψυχῆς, ὁ τέλειος τύπος τοῦ καλοῦ ἀνθρώπου.

Ἡ κηδεία της ἔγινε ἀπό τόν ἱερό ναό τοῦ Ἐσταυρωμένου Πιτσινιανίκων καί ἡ νεκρώσιμη ἀκολουθία ἐψάλη ἀπό τόν σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας κ. Ἰάκωβο πού σέ λόγο του ἔπλεξε τίς ἀρετές της καί 12 ἱερεῖς· Πλῆθος κόσμου τήν συνόδεψε ὡς τήν τελευταία κατοικία της, στόν τάφο τῆς μάνας της σύμφωνα μέ παραγγελίες της.

Οἱ δικοί σου καί ἐμεῖς Μαράκι μας ἀγαπημένο, θά μείνομε οἱ τελευταῖοι, πού θά σέ θυμόμαστε καί θά σ' ἀναζητοῦμε.

Ἐρασμία — Πάνος

ΘΕΡΜΑ ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Εἴμεθα γεμάτοι ὅλοι οἱ Κυθήριοι ἀπό ἰδιαίτερη πατριωτική χαρά καί συγκίνηση, γιατί ἐπιτέλους τό Κληροδότημα τοῦ ἀείμνηστου Μεγάλου Εὐεργέτη Γεωργίου Σκλάβου, ὕστερα ἀπό μακροχρόνια καθυστέρηση, ἄρχισε νά ὑλοποιεῖται καί νά ἐκπληροῖ τόν σκοπόν, τόν ὁποῖον ἔταξε ὁ Εὐεργέτης, μέ τήν πρώτη ἀποστολή τῶν 100 000 δολ. πρός τό Τριφύλλειον Ἵδρυμα Ἀθηνῶν γιά τήν κατασκευή πτέρυγος εἰς τό Γηροκομεῖον Κυθήρων πρός στέγασιν καί περίθαλψιν Κυθηρίων κατοικίτων.

Γι' αὐτό αἰσθανόμαστε τήν ἀνάγκη νά ἐκφράσομε τίς θερμές εὐχαριστίες μας καί τά ὁλόθερμα συγχαρητήριά μας. Πρῶτον πρός τόν Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας κ. Ἰάκωβον διά τήν προσωπικήν του παρέμβαση στήν ἐπίλυση τοῦ ἐκκρεμοῦς προβλήματος τοῦ Κληροδότημα τοῦ ἀείμνηστου Γεωργίου Σκλάβου. Καί δεύτερον πρός τά μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Κυνηγαλάνδης καί ἰδιαίτερα πρός τόν ἀκάματο Πρόεδρο καί ἔνθερμο συμπατριώτη μας Γεώργιο Δημ. Σουρῆ γιά τίς ἰδιαίτερες προσπάθειές του γιά τόν σκοπό αὐτό.

Γιά τήν Κυθηραϊκή Ἀδελφότητα Πειραιῶς — Ἀθηνῶν

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ
Ο Γ. ΓΡΟΜΜΑΤΕΥΣ
ΒΑΓ. ΜΑΝΩΛΕΣΟΣ

ΚΟΣΜΙΚΟ ΓΕΓΟΝΟΣ

Γιά πολύν καιρό θά ζωντανεύουν ἀνεξίτηλες οἱ χαρούμενες εἰκόνες καί τά σάν ζωγραφιές διάφορα ἐνστάντανέ ἀπό τό μεγάλο κοσμικό γεγονός, πού συνέβη στόν Πειραιᾶ τό Σάββατο βράδυ στίς 8 Ἰανουαρίου.

Πλῆθος κόσμου ἀπό προσκεκλημένους κατάκλυσαν τόν μεγαλύτερο ναό τοῦ Πειραιά, τόν ἱερό Μητροπολιτικό ναό τῆς Ἁγίας Τριάδος πού ἦταν κοντογεμάτος. Γιά νά ἑνώσουν τή χαρά τους μέ τήν χαρά τῶν οἰκογενειῶν Παναγιώτη Γ. Κασιμάτη καί Νικολάου Γιαννάκη. Πού πάντρευαν τά παιδιά τους. Τόν εὐθαλῆ χαμογέλαστο νέο Ἀρτέμη Π. Κασιμάτη καί τήν χαριτωμένη Κοίτη Γιαννάκη.

Ἄπλετος καί διάχυτος ἡ ἠλεκτροφωτισμός κατανγάζει τήν ἐκκλησία. Πλούσιος ἀνθέκινος διάκοσμος. Μέ τήν πιό ἐπίσημη ἐνδυμασία τους οἱ ἱερεῖς, μέ τήν γλυκειά ψαλμωδία τους. Ἐνῶ ἀπό ψηλά, ἀπό τόν γυναικωνίτη σάν ἀγγελικές φωνές ἀπό τά οὐράνια ἠχούγονται οἱ θρησκευτικές μελωδίες τῆς χορωδίας.

Φωτορεπόρτερ καί κινηματογραφιστές ἀποθανάτισαν τίς πιό ὄμορφες στιγμές τοῦ ἱεροῦ μυστηρίου. Καί τίς ψυχές ὅλων μας πλημμύρισαν μέ ἱερή μυσταγωγία οἱ πατροπαράδοτες θρησκευτικές μελλωδίες γεμάτες Βυζαντινή μεγαλοπρέπεια.

Ἄξιζε ὅμως νά πάρει τέτοια ἐπιβλητική ἐπισημότητα ὁ γάμος αὐτός. Ἀπ' τά παλιά προπολεμικά χρόνια, καλά ριζοβολημένη στόν Πειραιᾶ ἡ οἰκογένεια τῶν Κασιμάτιδων. Τοῦ Δημήτρη, τοῦ Γιάννη καί τοῦ Γιώργου· Ἔγγονας τοῦ Γιώργου Κασιμάτη καί γυιός τοῦ Παναγιώτη Γ. Κασιμάτη ὁ γαμβρός Ἀρτεμης. Γνωστός ὁ θεῖος τοῦ γαμβροῦ ὁ Γιάννης Κασιμάτης στόν Πειραιᾶ καί στό Πανελλήνιο γιατί ἐπί ὁλόκληρες δεκαετίες ὑπῆρξε Πρόεδρος τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου Πειραιᾶ. Γνωστή πολύ καί ἡ ἐξαίρετη οἰκογένεια τοῦ πάππου τοῦ γαμβροῦ Γεωργίου Κασιμάτη. Γνωστά τά τέκνα του ὡς ἔμποροι πολιτῶν στήν πλατεῖα Ἱπποδαμείας μέ πλούσια ἐπαγγελματική καί κοινωνική δράση στόν Πειραιᾶ.

Ἄξιζαν λοιπόν τῆς μεγάλης τιμῆς πού τῆς ἔκαμε ὁ Πειραϊκός λαός σύσσωμος νά προσέλθει καί νά μοιραστεῖ μαζύ τους τήν μεγάλη χαρά γιά τό γάμο τοῦ Ἀρτέμη Π. Κασιμάτη.

Ἡ Κυθηραϊκή Ἀδελφότητα Πειραιῶς — Ἀθηνῶν ἔδωσε μέ τόν Πρόεδρο της Τάση Κουκούλη τό παρόν. Γιά νά γευστεῖ λίγη χαρά ἀπ' τή χαρά τους. Καί νά νά συγχαρεῖ τούς συγγενεῖς καί τόν πατέρα τοῦ γαμβροῦ Παναγιώτη Γ. Κασιμτάη, πού εἶναι ἕνα ἀπό τά πιό ἐπίλεκτα κι ἐξαίρετα μέλη τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητας. Καί νά εὐχηθεῖ στούς νεόνυμφους «Νά ζήσετε σάν τά ψηλά βουνά».

ΤΑΣΗΣ
ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

Ἀθήνα 7 Σεπτεμβρίου 1982
Τάσην Κουκούλην
ΕΝΤΑΥΘΑ

Ἀγαπητέ Τάση

Ἕνα παραλήρημα χαρᾶς καί ὑπερτροφικῆς ἀγάπης διατρέχει ὅλες τίς σελίδες τοῦ βιβλίου σου «ΕΛΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ». Χαρᾶς κι ἀγάπης γιά τό ἀγαπημένο μας νησάκι πού διασκεδάζουν τίς ὁ,ποιες ἀδυναμίες του τέχνης....

Καί σάν τέτοιο, ἐπίτευγμα, σοῦ σφίγγω τό χέρι καί σ' εὐχαριστῶ γιά τίς συγκινήσεις πού μοῦ χάρισες, συγκινήσεις πού μέ συνέχουν καί πέρα ἀπό τό διάβασμά του...

Σ' εὐχαριστῶ καί πάλι
Πάνος Φύλλης

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΩΡΕΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΙΕΡΟΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΗΣ

Ἀπό 1ης Ὀκτωβρίου 1982 Μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 82

Α' ΕΞ. ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

Κούλα Γ. Σίμου	Δολ. Αὐστρ.	115
Ἀνώνυμος		45
Π. Καστρίσιος		10

Β' ΕΞ. U.S.A.

Ἀνώνυμος	Δολ. U.S.A.	30
Οὐρανία Δ. Καστρισίου		10

Γ' ΕΚ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Δημήτριας Παπαδόπουλος Γ, Δόσις	Δρχ·	5000
Κων. Γ. Κομηνός ἐκ Διαθήκης Εὐαγγ. Δ. Βενέρη		2000
Χαράλαμπος Κεδικόγλου		1000
Γεώργιος Ν. Στάθης		500
Μαριάνθη Χρήστου		500

Ἐπίσης αἱ κυρίαι Χρυσοῦλα Γερακίτη καί Σύλλια Διακοπούλου ἐδώρησαν μίαν ἐπάργυρον Ἁγιαστούραν διά τόν Ἁγιασμόν.

Ὁ Σ)τατος Μητροπολίτης μας καί τό Ἐκκλησιαστικόν Συμβούλιον ἐκφράζουν τάς εὐχαριστείας των πρός τούς ἀνωτέρω Δωρητάς.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

Ἡ Κυθηραϊκή Ἀδελφότητα ἀνατύπωσε σέ κασέτες τούς Κυθηραϊκούς σκοπούς, χορούς καί τραγούδια.

Τό καλύτερό σας δῶρο σέ γάμους, βαφτίσια καί γιορτές μιά κασέτα μέ τά ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ.

ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΕΝΟΡ. ΝΚΑΡΑΒΑ

α) ΠΡΟΣ ΑΓΙΟΝ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΝ

Χαράλαμπος Ἱερέως Κρίθαρης		10.000
Κων) νος Ἀλαβάνος		1.000
Εὐάγγελος Πεγκλῆς		1·000
Εὐστράτιος Θ. Τζορτζώπουλος εἰς μνήνην Χρυσάνθης Κρίθαρη		2.000
Λουΐζα Ψάλτη εἰς μνήμην γονέων της		1.000
Ἀναστασία Λ. Ζαντιώτη εἰς μνήμην γονέων της	Δολ·	20

Γεώργιος Πολίτης ἀφιέρωσε ἕνα ὡραῖο εἰκονοστάσι κινητό ξυλόγλυπτο.

β) ΠΡΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΝ ΔΕΣΠΟΙΝΑΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗΝ

Εὐφροσύνη Ζαντιώτη τέκνα καί ἐγγόνια εἰς μνήμην Γεωργίου Ζαντιώτη		5000
Κων· Τριφύλλης εἰς μνήμην πατρός του		4000
Εὐφροσύνη Ζαντιώτη εἰς μνήμην Δ. Μαρσέλου		1000
Βασιλικούλα Μαρσέλου εἰς μνήμην Γ. Ζαντιώτη		1000
Τζένη Θ. Κορωναίου εἰς μνήμην Γ. Ζαντιώτη		500
Μαρία Καρᾶ εἰς μνήμην μητρός Ἀναστ.		5000
Εὐγενεία Α. Σούγιαννη εἰς μνήμην γονέων της		1000
Κοσμᾶς καί Ζαχαρούλα Σουρῆ εἰς μνήμην γονέων		2500
Κούλα Μυλωνᾶ Κορωναίου εἰς μνήμην γονέων της		2000
Πηνελόπη Ε· Κορωναίου εἰς μνήμην συζύγου της		1000
Σύλια Διακοπούλου εἰς μνήμη Γεωργίτσας Κομηνοῦ	Δολ.	10
Μαρία Καρᾶ εἰς μνήμη γονέων της	Δολ.	10
Φιώρη Τραβασάρου		40
Στρατῆς καί Φωφώ Τζάννες		20
Ἀναστασία Λ. Ζαντιώτη		20
Θεανώ Κομηνοῦ	Δρχ.	15000
Γεώργιος Α. Διακόπουλος		2000
Παναγιώτης Θ. Γεωργᾶς		1000
Μεταξία Δ· Σουρῆ		500
Αἰκατερνη Δηλαβέρη		2000
Νικόλαος Βαμβακάρης		1000
Χρυσάνθη Μεγαλοκονόμου		1000
Γεώργιος Ε. Κορωναῖος		1000
Ἰωάννης Ε. Διακόπουλος		1000
Τασία Διακοπούλου (Ἐρωτίτσα)		5000
Γρηγορία Γεωργακάκη		3000
Κων. Ἐμμανουήλ		3000
Γρηγορία Σουρῆ (μοναχή)		2000
Νικόλαος Π. Σουρῆς		5000

Εὐφροσύνη Ζαντιώτη, ἀφιέρωσε δύο ὡραῖα κανδύλια
Γεώργιος Ι. Φάρος διά τήν ἀγορά τῶν δύο κυκλικῶν μαρμαρίνων παραθύρων 7.000 δρχ·

γ) ΠΡΟΣ ΑΓΙΟΝ ΙΩΑΝΝΗΝ ΓΕΡΑΚΑΡΙΟΥ

Σταῦρος Σοφίος εἰς μνήμην μητρός καί πεθεροῦ του	Δραχ.	7000
Ματνα Δανίκα εἰς μνήμη συζύγου, γονέων καί ἀδελφῶν		2000
Εὐγενεία Ἀ. Γκίνη		1000

δ) ΠΡΟΣ ΑΓΙΟΝ ΤΑΞΙΑΡΧΗΝ

Δωρητής ἀνώνυμος διά νά ἐπισκευασθῆ καί χρωματισθῆ ὁ ναός προσέφερεν τό ποσόν τῶν		50000
Ἰωάννης Α. Κρίθαρης εἰς μνήμην μητρός του Χρυσάνθης καί διά τόν ἴδιο σκοπόν		10000

Ἅπαντας τούς ἀνωτέρω δωρητάς κα ἀφιερωτάς, θερμότατα εὐχαριστοῦμεν, εὐχόμενοι ἡ Χάρις τοῦ Ἁγίου Θεοῦ, νά τούς χαρίζη πάντοτε πλούσια τά ἀγαθά Του.

ΕΡΓΑ ΣΕ Ι· ΝΑΟΥΣ ΚΑΡΑΒΑ ΚΑΤΑ ΤΟ 1982 ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΔΙΑ ΤΟ 1983

Ἐπερατώθησαν οἱ ἐργασίες ἐπισκευῆς τοῦ Ναοῦ Παναγίας Δεσποινας Βουνό καί ἔγινε νέος περίβολος ἀπό τσιμέντο στή θέσι τῶν πεύκων. Ὁ Ναός ἦταν σχεδόν ἕτοιμος κατά τήν πανήγυρι τῆς 15ης Αὐγούστου καί ἱκανοποίησε καί εὐχαρίστησε ὅλους τούς προσκυνητάς.

ΔΙΑ ΤΟ 1983 ΣΥΝ ΘΕΩ

ΠΑΝΑΓΙΑ ΔΕΣΠΟΙΝΑ: Νά συνεχισθῆ ἡ ἐπισκευή τοῦ ἡγουμενείου καί κελιῶν .

ΑΓΙΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ: Νά γίνη ἐξωτερική ἐπισκευή τοῦ Ναοῦ, εἰδικότερα τῶν καμπαναριῶν τά μπετά τῶν ὁποίων ἀρχίζουν νά παθαίνουν ἐπικίνδυνα ἀνοίγματα. Ἡ Ἐπιτροπή προβλέπει ν' ἀρχίσουν οἱ ἐργασίες Μάρτιο — Ἀπρίλιο καί κάνει θερμή ΕΚΚΛΗΣΙ στούς ἀγαπητούς Καραβίτες, ἐσωτερικοῦ καί ἐξωτερικοῦ νά βοηθήσουν οἰκονομικῶς κατά δύναμιν, ἀποστέλλοντας κατ' εὐθείαν στήν Ἐπιτροπήν, ἤ στό ὑπ' ἀριθμ· 452)558010 - 2 Λογαριασμόν Ἐθνι. Τραπέζης Ποταμοῦ.

ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΕΡΑΚΑΡΙΟΥ: Νά ἐπισκευασθεῖ τό πρώην σχολεῖο, διότι εὑρίσκεται σέ κατάστση ἐρειπώσε ως καί νά χρησιμοποιηθῆ ὡς ξενώνας.

ΑΓΙΟΣ ΤΑΞΙΑΡΧΗΣ: Νά γίνουν ὅ,τι ἐπισκευές χρειάζονται καί γενικός χρωματισμός. Τά χρήματα ἔχουν προσφερθεῖ.

Θερμῶς παρακαλοῦμεν ὅσους μποροῦν νά συνδράμουν καί στά ἔργα αὐτά. Ἄς μήν ἀφήσωμε τά ἔργα τῶν πατέρων μας καί παππαύδων μας ἐγκαταλειμένα στήν φθορά τοῦ χρόνου νά ἐρειπώνωνται·

ΤΟ ΕΚΚΛ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΚΑΡΑΒΑ

Πληροφορηθήκαμε ὅτι στά Κύθηρα ψήφισαν 93 πρόεδροι καί σύμβουλοι καί πῆραν 36 ψήφους ὁ κ. Μηνᾶς Μαλακός 32 ὁκ. Κ. Καλλίγερας καί 25 ὁ κ. Θ. Ἀνυμάντας. Γιά τή διετία 1983—1984 Νομαρχιακός Σύμβουλος ἐκλέχτηκε ὁ πρῶτος.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΙΕΡΟΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗ ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΗΣ

ΠΡΑΚΤΙΚΟΝ ΑΡ.

Ἐν Ἁγία Ἐλέση σήμ τήν 14ην τοῦ μηνός Νοε συ τοῦ ἔτους 1982 ἡμέρα ἑβδομάδος Κυριακήν καί 10 π.μ. ἡ Ἐκκλησιαστική τροπή τοῦ Ἱεροῦ Προσκ ματος Ἁγίας Ἐλέσης Π κου ἀπαρτιζομένη ἀπό τόν)τατον Ἄνθιμ. Βενέρην τούς κ.κ. Κωνστ. Κομ νόν, Παναγ. Ἰ. Βενέρη ὡργιον Ε Βενέρην καί Δ τριον Γ. Κομηνόν συνῆλθ ἔκτακτον συνεδρίασιν καί σκομένη ἐν ἀπαρτία τόν ἔλαβεν ὁ Γραμματεύς τῆς τροπῆς ὁ ὁποῖος εἶπεν κ. Ἐλένη Π. Νοταρᾶ κ σεν εἰς τόν παρά τῆ Ἐ Τραπέζη λογαριασμόν τ ρου Προσκυνήματος τό τῶν ἑκατόν Χιλιάδων (000) δραχ. νά διατεθεῖ τήν Ἁγιογράφησιν τοῦ καί ὅτι ἡ ἐπιθυμία της νά γίνη ἐάν εἶναι δυνα εἰκών τῶν Ἁγίων Κων νου καί Ἑλένης.

Ἡ Ἐπιτροπή ἀκούσασα εὐχαριστήσεως τά ἀν καί λαβοῦσα ὑπ' ὄψει ὅτι ρεά αὐτῆ τῆς κ. Ἐλέν Νοταρᾶ εἶναι μία ἀπό τ ον ἀξιόλογες πού ἔχουν μέχρι σήμερον εἰς τό Προσκύνημα, κατόπιν δι κῆς συζητήσεως μεταξ μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς·

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΤΑΙ ΟΜΟΦΩΝΩΣ

1ον· Ὅπως διά τοῦ τος ἐκφράση τάς ἀπείρο χαριστίας της πρός τήν ρήτριαν κ. Ἐλένην Π. ρᾶ διά τήν ἐξ ἑκατόν χι (100.000) δραχ· προσφ σαν δωρεάν της.

2ον. Νά τεελσθῆ μνημό εἰς τό Ἱερόν Προσκύν πὲρ ἀναπαύσεως τῆς ιῶν ἀειμνήστων γονέω Παναγιώτου καί Εἰρήν

3ον. Ἀντίγραφον τοῦ τος νά ἀποσταλῆ εἰς τήν τέρω Δωρήτριαν·

Ἐφ ὧ συνετάγη τό καί ὑπογράφεται ὡς ἔπε

Η ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ὁ Πρόεδρος
Ἄνθιμος Ι. Βενέρης

Ὁ Γραμματεύς
Κων· Γ. Κομηνός

Τά Μέλη
Παναγ. Ι. Βενέρης
Γεώρ. Εμμ. Βενέρης
Δημ. Γ. Κομηνός

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΚΟΙΝΟΤΑΡΧΕΣ

Σύμφωνα μέ τήν ἀπ)σεως Ἐγχ. Περιουσία τούς Κοινοτάρχες γίνε γησή της μέ τήν ὁποία νει νά χορηγηθοῦν σέ νους νεαρούς Αὐλε οἰκόπεδα γιά μόνιμη στασή τους ἐκεῖ ἔκτασ τετραγ. Οἱ ἄνθρωποι ἀσφαλῶς θά ἀκολουθήσ ἐπάγγελμα τοῦ ψαρᾶ ἀγρότη. Θά δημιουργή κογένειες ἀσφαλῶς πο Τά 330 τετρα. μέτρα ται ἀνεπαρκέστατα σή Μιά οἰκογένεια μέ π γροτική καί ψαραδική θά ἀποχτήσει καί τό τῆς καί τό αὐτοκίνητο Μιά τέτοια οἰκογένεια ρεῖ νά τακτοποιηθεῖ σ τερο ἀπό 500 μέτρα χῶρο· Ἐκτός ἄν θέλα ταδικάσουμε τούς ἀν νά ζοῦνε ὁ ἕνας ἀπάν ἄλλονε, ὅπως γίνεται γία Πελαγία καί στή γα. Ἄς ἀναθεωρήσουν οἱ Κοινοτάρχες τήν πρόταση τῆς Ἐπιτρο εἶναι καιρός. «Δόξα τ χῶρος ὑπάρχει....

ΟΠΤΙΚΑ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΙΠΠ. ΠΡΕΚΑ
(ἀνεψιοί Π. Κασιμάτη, Γεν. Ἐπιθεωρητοῦ)
ΑΚΡΙΒΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ
ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΣΥΝΤΑΓΩΝ
ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΣΥΝΤΑΓΑΙ
Ι.Κ.Α. — Ο.Τ.Ε. — Δ.Ε.Η. κλπ. ΤΑΜΕΙΩΝ
ΤΡΙΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ :
1) ΚΕΡΑΣΟΥΝΤΟΣ 4, ΑΙΓΑΛΕΩ - 59.89.409
2) Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗ - ΚΑΛΑΜΩΝ 21 - ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ
3) ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ 48, ΑΙΓΑΛΕΩ - 59.07.125

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
Ι. Ε. ΖΕΡΒΟΥ
Διά κάθε μορφήν ἀσφαλίσεως ἀπευθύνεσθε μέ ἐμπιστοσύνην εἰς τό Γραφεῖον μας.
ΛΑΜΠΑΚΗ 62 — ΑΘΗΝΑΙ
Τηλ. 20.12.966 — 20.23.618

FINA
ΒΕΝΖΙΝΕΣ
ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ
ΟΡΥΚΤΕΛΑΙΑ
ΠΡΩΤΟΠΟΡΕΙΑΚΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ
... μέ ἀπόδοση σέ κάθε εἴδους μηχανές
Ἀντιπρόσωπος στά ΚΥΘΗΡΑ: ΝΙΚΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ. Τηλ. 31089

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΘΕΟΔ. Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7 — ΤΗΛ.
ΑΘΗΝΑΙ: ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12 — ΤΗΛ.

«ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ»

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΘΕ ΜΗΝΑ

Ἐκδότης — Διευθυντής: ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΤΑΥΡΟΥΛΑΚΗΣ
Δαλδίνου 39, Νέα Κυψέλη Ἀθηνῶν — Τηλέφ. 82.14.452
Δ)ντής Τυπογραφείου: ΒΑΣ. ΠΟΙΚΙΛΙΔΗΣ. Γερανίου 20. Ἀθήνα — Τηλέφ.: 52.22.884

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ:
α) Ἐσωτερικοῦ δραχμὲς 300 (ἑξάμηνη δρχ. 200)
β) Ἐξωτερικοῦ δολλάρια 20 (ἀποστολὴ ἀεροπορικὴ)

ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ: ΔΡΧ. 10

• Ἀγγελίες, διαφημίσεις κ.λπ., προπληρώνονται.
• Ἡ ἀλληλογραφία νὰ ἀπευθύνεται: Ἐρασμία Π. Κασιμάτη, Ἰφιγενείας 59, Καλλιθέα, ΑΘΗΝΑ — Τηλ. 95-96.478

ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ

Ἱερέων καί Ἐκκλησιαστικῶν Ἐπιτρόπων εἰς τό Ἱερόν Προσκύνημα «ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ»

Τήν 27ην Δεκεμβρίου λήξαντος ἔτους, ἡμέραν Δευτέραν καί κατόπιν προσκλήσεως τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κυθήρων κ. Ἰακώβου, ἔλαβε χώραν (διά πρώτην φοράν) Συνέδριον ὅλων τῶν Ἱερέων καί ὅλων τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Ἐπιτρόπων τῶν Ἱερῶν καί Ναῶν, τῶν Προσκυνημάτων καί τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Ὁσίου Θεοδώρου.

Τό Συνέδριον ἤρχισε μέ τήν Θείαν Λειτουργίαν τήν ὁποίαν ἐτέλεσεν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας συμπαραστατούμενος ὑπό ἄλλων τεσσάρων ἱερέων. Μετά τό πέρας τῆς Θείας Λειτουργίας ὅλα τά μέλη τοῦ Συνεδρίου ἐπῆραν τό πρωϊνό τους καί στίς 10,30 ἐντός τοῦ Καθολικοῦ τῆς Ἁγίας Μόνης ὁ Σεβασμιώτατος ἀνέπτυξε εἰς τούς Συνέδρους, διάφορα θέματα πού ἀφοροῦν εἰς τήν συνεργασίαν τῶν ἐφημερίων καί τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἐπιτρόπων τῆς νήσου. Ἐπίσης ἀνεφέρθη εἰς διαχειριστικά θέματα καί ἀκόμη εἰς τήν διαχείρισιν τῶν παρεκκλησίων τά ὁποῖα εἶναι ἤ θεωροῦνται ἰδιόκτητα.

Εἰς ὅλα αὐτά, εἶπε ὁ Σεβασμιώτατος, πρέπει νά ἐφαρμοσθῆ τό γράμμα τοῦ Νόμου (τά σχετικά Ἄρθρα ὑπάρχουν εἰς τόν Καταστατικόν Χάρτην τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος). Τά ἰδιόκτητα παρεκκλήσια ἤ θά ἀνοίγουν μίαν φοράν τόν

(Συνέχεια στή σελ. 4)

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ Ι. ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Ἰάκωβος κατά τόν μῆνα Δεκέμβριον ἐχοροστάτησεν καί ἐκήρυξε τόν Θεῖον Λόγον ὡς ἀκολούθως:

Α΄ Ἐχοροστάτησεν:

α) τήν Κυριακήν (19.12.82) Πρό τῆς Χριστοῦ γεννήσεως εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἀναλήψεως Σωτῆρος Λειβαδίου — Κυθήρων.

β) τό Σάββατον (25.12.82) τά Χριστούγεννα εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Παναγίας τῆς Ἰλαριωτίσσης, εἰς τόν Ποταμόν.

γ) τήν Κυριακήν (26.12.82) εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Χαραλάμπους εἰς τόν Μυλοπόταμον.

δ) τήν Δευτέραν (27.12.82) τοῦ Ἁγίου Στεφάνου εἰς τό Ἱερόν Προσκύνημα τῆς Ἁγίας Μόνης, ὅπου ἐν συνεχεία ἔλαβε χώραν τό Συνέδριον Ἐφημερίδων καί Ἐκκλησιαστικῶν Ἐπιτρόπων.

ε) τό Σάββατον (1.1.83) τήν Πρωτοχρονιά ἐτέλεσεν τήν θ. Λειτουργίαν εἰς τόν Ἅγιον Βασίλειον καί ἐν συνεχεία τήν Δοξολογίαν ἐπί τῇ πρώτῃ τοῦ Νέου Ἔτους εἰς Ἀλοϊζάνικα.

στ) τήν Κυριακήν (2.1.83) εἰς τήν Παναγίαν Φρατσίων καί εἰς τό τέλος προέστη τοῦ μνημοσύνου τοῦ ἀειμνήστου Κοσμᾶ Παυλάκη, πατρός τοῦ Γεωργίου Παυλάκη Ἐπιτρόπου τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας.

ζ) τήν Πέμπτην (6.1.83) τά Θεοφάνεια, εἰς τόν Μητροπολιτικόν Ναόν Χώρας. Στίς 11.30΄ π.μ. ἡ κατάδυσις τοῦ Τιμίου Σταυροῦ εἰς τό Καψάλι καί τήν 3ην μ.μ. εἰς τήν κατάδυσιν τοῦ Τιμίου Σταυροῦ εἰς Ἁγίαν Πελαγίαν.

83) εἰς τόν Ἅγιον Ἰωάννην εἰς τό Στραπόδι.

Β΄ Προήδρευσε:

α) τήν Δευτέραν (20.12.82) τοῦ Συμβχουλίου τοῦ Φιλοπτώχου Ταμείου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

β) τήν Τρίτην (29.12.82) τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας

γ) τήν Τετάρτην (30.12.82) τοῦ Κληροδοτήματος Μιχ. Παναγιώτου.

δ) τήν Τετάρτην (30.12.82) τοῦ Κληροδοτήματος Νκ. Τριφύλλη.

ε) τήν Τετάρτην (30.12.82) τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου Παναγίας, Κοντελετοῦς ες τό Λιβάδι.

στ) τήν Κυριακήν (2.1.83) τοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἱεροῦ Προσκυνήματος «Ἁγία Μόνη».

ζ) τήν Δευτέραν (3.1.83) τοῦ Μητροπολιτικοῦ Συμβουλίου.

η) τήν Τρίτην (4.1.83) τοῦ Συμβουλίου τῶν Κοινοταρχῶν τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας εἰς τά Μυτρίδια.

Γ΄ Παρέστη:

α) Εἰς τήν ἑορτήν τοῦ Βρεφονηπιακοῦ Σταθμοῦ εἰς τήν χώραν.

β) Εἰς τό κόψιμο τῆς Πίτας, τήν Πρωτοχρονιά εἰς τό Γηροκομεῖο καί εἰς τό Νοσοκομεῖον. Τό ἑσπέρας εἰς τόν χορόν τῆς Γ΄ Λυκείου.

γ) Εἰς τό κόψιμο τῆς Πίτας εἰς τά Μυρτίδια τήν 4.1.83.

δ) Ες τό κόψιμο τῆς Πίτας εἰς τό Ὑποκατάστημα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, χώρας τήν 6ην 1—83.

ε) Εἰς τά ἐγκαίνια τοῦ Πνευματικοῦ Κέντρου Ποταμοῦ, τοῦ Κληροδοτήματος Μιχαήλ Παναγιώτου τήν 6.1.83.

Δ΄ Προέστη: α) εἰς τήν κηδείαν τοῦ ἀειμνήστου Χαραλάμπους Πλαχογένη εἰς τόν Μυλοπόταμον τήν 28.12.82.

β) εἰς τήν κηδείαν τῆς ἀειμνήστου Ἀθηνᾶς Κοσμᾶ Καρύδη, εἰς τόν Μυλοπόταμον τήν 29.12.82.

Ε΄ Τό Φιλόπτωχον Ταμεῖον τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κυθήρων κατά τάς Ἁγίας ἡμέρας τῶν Χριστουγέννων καί τοῦ Νέου Ἔτων 132.000 δρχ. καί τό ποσόν τῶν 50.000 δρχ. ἀπό τό Ταμεῖον τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας πρός τούς πάσχοντας καί ἔχοντας ἀνάγκην καί πρός τά στρατευμένα παιδιά μας.

ΣΤ΄ Ἀντικύθηρα: Πρός ἐξυπηρέτησιν τῶν Θρησκευτικῶν ἀναγκῶν τῶν ἐκεῖ Χριστιανῶν μας μετέβη ὁ ἐφημέριος Στραποδίου π. Ἰωάννης Τσόρβας.

Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. ΙΑΚΩΒΟΣ κατά τόν μῆνα Νοέμβριον ἐν. ἔτους.

1. Προέστη τῆς κηδείας τοῦ ἀειμνήστου Βαλλερίου Σμιτέκολου εἰς τόν Ἱερόν Ναόν τῆς Παναγίας Κοντελετοῦ τήν 16.11.1982.

2. Προήδρευσεν α. τήν 17ην 11.82 τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ζωοδόχου Πηγῆς Ποταμοῦ καί ἐν συνεχεία τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἱδρύματος Μιχαήλ Π. Παναγιώτου.

β. τοῦ Μητροπολιτικοῦ Συμβουλίου τήν 18η 11.82

γ. τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Χαραλάμπους Μυλοποτάμου τήν 19.11.82 καί ἐτοποθέτησεν εἰς τήν θέσιν τοῦ ἀποχωρήσαντος, λόγω ὁρίου ἡλικίας π. Ἐμμανουήλ Ζερβοῦ τόν π. Κυριάκον Ποσηνν.

δ. τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας εἰς τήν Μονήν Μυρτιδί τήν 20.11.82.

3. Ἐχοροστάτησεν τήν Κυριακήν, ἑορτή τῶν Εἰσοδίων τῆς Θεοτόκου, εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Παναγίας Ὁδηγητρίας Καλάμου καί ἐκήρυξεν τόν Θεῖον Λόγον.

4. Ἐπισκέφθη τό Γυμνάσιον, τό Λύκειο καί τά Δημοτικά Σχολεῖα τῆς Νήσου καί διένειμεν δῶρα βιβλία στά παιδιά.

5. Ἐπεσκέφθη τό Ἀεροδρόμιον, τό Ἱερόν Προσκύνημα «ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ» καί τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Μηνᾶ Διακόφτι.

Ἐπίσης τόν Ἀξιότιμον καθηγητήν καί ἐκλεκτόν Φίλον κύριον Μηνᾶν Λογοθέτην διά τήν εὐγενῆ προσφοράν του πρός τούς Ἱερούς Ναούς

α) Ἅγιον Μηνᾶ εἰς Διακόφτι ἐκ ποσοῦ 150.0000

β) Ἅγιον Μηνᾶν εἰς Λογοθετιάνικα ἐκ ποσοῦ 50000

γ) Μονήν Ὁσίου Θεοδ. Κυθήρων ἐκ ποσοῦ 50000

Εἰς τοῦ φιλοπτώχου Ταμείου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως διετέθη τό ποσόν τῶν 37.000 δρχ.

Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως

Η
ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
ΔΙΝΕΙ ΤΟΝ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΤΟΚΟ
ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ
ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ
ΕΙΝΑΙ Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ
ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΤΗΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΕΣ ΣΑΣ

Ο ΦΙΛΟΣ ΜΙΧ. ΧΛΕΝΤΖΟΣ ΜΑΣ ΓΡΑΦΕΙ

Κάνσας . Σίτυ Ἀμερικῆς
4.1.1982

Ἡ οἰκονομική κατάσταση στήν Ἀμερική βελτιοῦται μέ ἀργό βῆμα ἔτσι ἡ ἐπάνοδός της σέ ἐπιθυμητά ἐπίπεδα θά ἀργήσει, νά φανεῖ. Τό ἴδιο φυσικά γίνεται καί στήν Ἑλλάδα. Ἐκτός ἄν ἐξακολουθήσουν νά ἐξάγουν τά προϊόντα τους σέ ἄριστη κατάσταση ὥστε νά μποροῦν νά τά δοκιμάζουν καί νά τά λαχταροῦν οἱ ξένοι. Εἰδικοί, Ἀμερικάνοι ἐπιστήμονες ἔχουν πάει στήν Τουρκία, γιά νά διδάξουν τούς κουτοπόνηρους Τούρκους τρόπους πετυχημένης ἐξαγωγῆς τῶν προϊόντων τους. Καί ὅταν οἱ Τοῦρκοι πάρουν τήν πρώτη θέση στίς ἐξαγωγές, οἱ Ἕλληνες θά πουλοῦν ψυχία. Τό ἴδιο θά γίνει καί μέ τό ἄνοιγμα πρός τίς Ἀραβικές χῶρες.

Στήν περιοχή μας ἀντιμετωπίζομε μεγάλη κρίση στό θέμα τῶν Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

Πιθανόν νά ἱδρυθοῦν εἰδικοί φορεῖς, πού θά ἐνισχύσουν ἐκείνους πού ἔχουν ἀνάγκη (ἀνάπηρους, ὅσους δέν μποροῦν, νά ἐργασθοῦν κλπ.). Ἡ Κυβέρνηση τῶν Ρεπουμπλικάνων ἀποδείχτηκε ἀνίκανη, νά καταλάβει τίς ἀνάγκες τοῦ πτωχοτέρων τάξεων, τῶν ἐργατῶν κλπ. καί νά τούς βοηθήσει. Ἀντίθετα ὁ κ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ φαίνεται πολύ καλός μέχρι τώρα.

ΕΝΑΣ ΔΕΣΠΟΤΗΣ ΦΙΛΟΑΓΡΟΤΗΣ

«Ἀναδημοσίευση ἀπό τήν ἐφημερίδα «ΕΘΝΟΣ»

«ΤΕΤΟΙΕΣ πράξεις, σεβασμιώτατε, πού ἀποβλέπουν στήν ἀνάπτυξη τοῦ συνεργατισμοῦ, τῆς συνεταιριστικῆς ἰδέας καί στή βελτίωση τοῦ βιοτικοῦ καί πολιτιστικοῦ ἐπιπέδου τῶν ἀγροτῶν μας, ἐκφράζουν ἀπόλυτα τήν κυβερνητική βούληση καί τονώνουν τό ἐθνικοθρησκευτικό συναίσθημα τοῦ ὑπερήφανου λαοῦ μας».

Ἀπόσπασμα ἀπό ἐπιστολή τοῦ νομάρχη τοῦ Πειραιᾶ κ. Β. Παπαδόπουλου πρός τό Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Ἰάκωβο.

Τό ἐρέθισμα γιά τήν ἐπιστολή δόθηκε μετά τή δωρεά, ἀπό τό μητροπολίτη 11 στρεμμάτων τῆς ἐκκλησίας στό Γεωργικό Συνεταιρισμό Λιβαδίου Κυθήρων.

Ἡ δωρεά ἔρχεται νά καλύψει βασικές ἀνάγκες τοῦ συνεταιρισμοῦ σέ κτίρια, ἀποθῆκες, γραφεῖα παιδική βιβλιοθήκη κλπ.

«Ὁ Μητροπολίτης ἔδωσε περισσότερα ἀπό ὅσα ζήτησε ἡ λαϊκή συνέλευση, πού ἔγινε στό χωριό» δήλωσε στό «Ἔθνος» ὁ νομάρχης.

Ν.Π.

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΗΣ ΚΥΘ. ΑΔΕΛ)ΤΑΣ ΠΕΙΡΑΙΑ

Στίς 19 Δεκεμβρίου 1982 ἡμέρα Κυριακή συγκροτήθηκε ἡ ἐτήσια Γενική Συνέλευση τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητας Πειραιῶς — Ἀθηνῶν ὑπό τήν προεδρία (;) Τάση Κουκούλη μέ γιᾶς Δηλαβέρη, Νικολάου Τρ-τά μας.

Στήν συνέχεια κατόπιν σχετικῆς στήν Κυθηραϊκήν Λέσχην Πειραιῶς.

Στήν ἀρχή τηρήθηκε ἑνός λεπτοῦ σιγή εἰς αἰώνια μνήμη Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότ. Βρεττῶν Μεγάλων Εὐεργετῶν τῆς τοῦ καί Τασίας Μανωλέσου, τῶν Μεγάλων Εὐεργετῶν Νικήτα καί Ἑλένης Τζέννε, Εὐσταθίου, Κρήττωνος κα' Ἀθη [illegible] [illegible] [illegible] τικῆς εἰσηγήσεως τοῦ Προέ παμψηφία τά μέλη τῆς Γεν. Συνελεύσεως ἐνέκριναν καί ἀνακήρυξαν ὡς Διακεκριμένους Κυθήριους διά τό ἔτος 1982 τούς πιό κάτω:

1. Τούς στηλοβάτες κατά τά — Ἀθηνῶν δηλαδή τούς Ἰωτελευταῖα χρόνια τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητας Πειραιῶς άννη Μ.χ. Φυρρόν Ἰωάννην Ἀθ. Γαλάτην καί Βαγγέλην Παν. Καβιέρην διά τίς ἰδιαίτερες προσπάθειες προσσφορές καί ἀπασχολήσεις τους διά τήν ἐπιτυχίαν τῶν σκοπῶν τῆς Ἀδελφότητας καί δή στήν ἀνοικοδόμηση τοῦ νέου κτιρίου τῆς Ναυαρίνου ἀριθ. 7 — Πειραιᾶ στόν τομέα Δημοσίων Σχέσεων τῆς Ἀδ)τας καί στόν εὐρύτερο τομέα τῆς Κυθηραϊκῆς Λαογραφίας καί τῶν Κυθηραϊκῶν θεμάτων καί προβλημάτων.

τῆς κυβερνήσεως καί ἔνθερ-

2. Τούς τρεῖς στηλοβάτες μους Κυθήριους, πού παράλληλα μέ τά ἄλλα σοβαρά ἔργα καί θέματα πού ἀσχολοῦνται, βρίσκουν πάντοτε τόν ἀπαραίτητο χρόνο νά ἀσχοληθοῦν καί μέ τά Κυθηραϊκά θέματα. οἱ Γρηγόρης Λ. Κασιμάτης, Εἶναι γνωστοί σέ ὅλους μας Γεώργιος Ἰω. Κασιμάτης καί Ἰωάννης Π. Κορωναῖος. Ἀκόμη πιό γνωστά εἶναι τά μεγάλα ἔργα τοῦ νησιοῦ μας, τά ὁποῖα ἔχουν προγραμματίσει καί τά ὁποῖα πραγματικά θά μορφία τοῦ νησιοῦ μας σέ ἀλλάξουν τήν ὄψη καί τήν ἰδιο λους τούς τομεῖς.

Τέτοια εἶναι τά ἔργα ἐπεκτάσεως τοῦ ἀεροδρομίου, τό ὁδικόν δίκτυον τοῦ νησιοῦ μας (βελτίωση καί συντήρηση) τό κεντρικό λιμάνι γιά ὁλόκληρο τό νησί, ἡ ὕδρευση (ἐπέκταση καί συντήρηση), ἡ ἀκτοπλοϊκή συγκοινωνία (ἐπέκταση πρός Πελοπόνησο καί Κρήτη καί βελτίωση), ἡ ἀρχαιολογική ἔρευνα, ἡ κατασκευή ἐλαιοδεξαμενῶν, ἡ ἵδρυση μελισσοκομικοῦ σταθμοῦ καί ἄλλα.

3. Στόν Πειραιᾶ τόν ἐξαίρετο συμπατριώτη μας ΜανΓλη Βρ. Ἀλφιέρη πού τυγχάνει καί μέλος παλαιό τῆς Ἀδελφότητας, διότι ἀπό χρόνια καί σήμερα ἀκόμη, πού ὑπάρχει πρόβλημα ἀνεργίας, προσφέρει ἐργασίαν εἰς εἴκοσι περίπου Κυθηρίους νέους εἰς τήν Ἑταιρίαν COLGATE, ὅπου ἐργάζεται ὡς Προϊστάμενος τοῦ Λογιστηρίου.

4. Στήν Ἀθήνα τούς πιό κάτω τρεῖς Κυθήριους: Τήν ἐξαίρετη συμπατριώτισσά μας Κλειώ Γαβρ. Νικηφοράκη, διότι κατά τόν χρόνο πού πέρασε ἀνάπτυξε μιά διακεκριμένη παραδειγματική καί ἀξιέπαινη δραστηριότητα τόσον στήν Ἀθήνα ὅσο καί στά Κύθηρα. Μέ τήν πάντοτε χαρούμενη καί εὐγενική της ἔκφραση καί μέ τήν ἰδιαίτερη ἑλκτική προσωπικότητά της ὑπῆρξε ἡ παραγωγική μέλισσα πού συγκίντρωσε στήν κυψέλη της ὅλες τίς ἔνθερμες κι' ἐργατικές Κυθήριες καί ἀνέπτυξε μαζί τους μιά πολυσχιδῆ δράση στό Πολιτιστικό, Κοινωνικό, Φιλανθρωπικό καί Ἐκδρομικό τομέα στήν Κυθηραϊκή Λέσχη Ἀθηνῶν.

Τόν ἐξαίρετο συμπατριώτη Παναγιώτην Γ. Κασιμάτην Γενικόν Ἐπιθεωρητήν, τέως Πρόεδρον τοῦ Τριφυλλείου καί ἤδη ἐκδότην τῆς Παγκυθηραϊκῆς διά τήν πολύμορφον καί πολυσχιδῆ δράση του στή προώθηση τῶν Κυθηραϊκῶν θεμάτων καί ἰδιαίτερα διά τήν προσωπική του προσπάθεια ὡς τοῦ Γηροκομείου Κυθήρων, γιά τήν ἔναρξη τῆς λειτουργίας του.

Τέλος τήν ἐξαίρετη κυρία Ἄν ἰδιαίτερη προσπάθεια στά σπηλαιολογικά θέματα σέ Πανελλήνια καί παγκόσμια προβολή καί ἰδιαίτερα διά τήν συμμετοχή καί ἐνδιαφέρον της στά Κυθηραϊκά θέματα.

5. Τέλος τούς πιό κάτω να Ἰω. Πετροχείλου γιά τήν τέσσαρες ἐξαίρετους Κυθηρίους πού εἶναι καί μόνιμοι κάτοικοι στό νησί μας. Τόν Πατέρα Εὐθύμιον Καλλίγερον, Προϊστάμενο τοῦ Ἱεροῦ Προσκυνήματος Ἁγίας Μόνης διά τίς ἰδιαίτερες προσπάθειές του ὄχι μόνο γιά τήν συντήρηση καί διαρκῆ βελτίωση τοῦ Ἱεροῦ Προσκηνύματος Ἁγ. Μόνης ἀλλά καί κυρίως γιά τή διάνοιξη καί βελτίωση τῶν δρόμων (δρόμο Παπαμόρμορη). στό βουνό καί πρός τόν Αὐλέμων πρός τόν Ἅγιο Γιώργη Ἡ ἐν γένει ἔκφραση καί συμπεριφορά του δημιουργεῖ Παγκυθηραϊκή ἀκτινοβολία.

Ἐπίσης στούς Γιάννη Λουράντο (Πιέρο), Στρατῆ Θεοτε, διότι πραγματικά σάν Ἡδωράκη καί Βύρωνα Δαπόνρωες μάχονται στόν ἀγώνα τό καλό γιά τήν βελτίωση τῆς ποιότητος ζωῆς τῶ κατοίκων πάνω στό νησί, προγραμματίζοντας καί ἐπιδιώκοντας τήν συντήρηση καί ἐπέκταση ἔργων κοινῆς ὠφελείας στό νησί μας καί τόν προγραμματισμό καί πραγματοποίηση Πολιτιστικῶν ἐκδηλώσεων στό νησί μας μέ σκοπό τήν διατήρηση τῆς Κυθηραϊκῆς Παράδοσης.

Ἡ συνέχεια στό ἄλλο φύλλο μας.

ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

Ἀθήνα, 18 Δεκεμβρίου 82

Πρός
τά ἱδρυτικά μέλη τῆς
Ἑταιρίας Κυθηραϊκῶν Μελετ.
Ἀγαπητοί ἑταῖροι,

Τό Δ.Σ τῆς Ἑταιρείας Κυθηραϊκῶν Μελετῶν προκειμένου νά καταρτίσει τό πρῶτο πρόγραμμα ἐργασιῶν τῆς Ἑταιρείας, ἀποφάσισε ὁμόφωνα ν' ἀπευθυνθεῖ σ' ὅλα τά ἱδρυτικά μέλη γιά νά ζητήσει τή γνώμη τους περί τοῦ ποῖοι πρέπει καί μπορεῖ νά εἶναι οἱ συγκεκριμένοι στόχοι τῆς Ἑταιρείας γιά τό 1983 καί κατά πόσο ἕκαστο ἱδρυτικό μέλος θά μπορέσει νά βοηθήσει στήν ὑλοποίηση τῶν στόχων αὐτῶν.

Γιαυτό σᾶς παρακαλοῦμε θερμά νά μᾶς στείλετε κατά τό δυνατό μέχρι 20 Ἰανουαρίου 83 ἕνα συνοπτικό σημείωμα μέ τίς ἀπόψεις σας στό παραπάνω θέμα.

Γιά νά σᾶς βοηθήσουμε στό πῶς ἀντιλαμβανόμαστε τό πρᾶγμα, σᾶς διευκρινίζουμε ὅτι ἀπό τό κάθε ἱδρυτικό μέλος περιμένουμε ν ά μᾶς πεῖ, αἰτιολογημένα πάντοτε, ἐάν κατά τή γνώμη του ὑπάρχει ὑλικό γιά τήν ἔκδοση λ.χ. κάποιας πρωτότυπης μελέτης, πάντοτε φυσικά μέσα στούς σκοπούς τῆς Ἑταιρείας, ὅπως προβλέπεται ἀπό τό Καταστατικό πού ἔχει σταλεῖ σ' ὅλους. Ἤ ἄν μποροῦμε νά ἀρχίσουμε μέσα στό 1983 κάποια ἐπιστημονική ἔρευνα καί σέ ποιό τομέα (λ.χ. ἱστορικό ἤ λαογραφικό ἤ οἰκονομικό κλπ.) Ἐπίσης τί μπορεῖ νά προσφέρει ὁ καθένας στήν κάθε περίπτωση.

Νά εἶστε βέβαιοι ὅτι ἀπό τό Δ.Σ. θά συζητηθεῖ κάθε σκέψη ἱδρυτικοῦ μέλους, ἐφ' ὅσον βέβαια ὑπάρχουν οἱ ἀντικειμενικές προϋποθέσεις γιά τή πραγματοποίησή της (ὑλικό, ὑπεύθυνο ἐρευνῶν κλπ.).

Τό Δ.Σ μέ τή πεποίθηση ὅτι ὅλα τά ἱδρυτικά μέλη θ' ἀνταποκριθοῦν πρόθυμα στή παράκλησή του αὐτή, σᾶς εὔχεται χαρούμενες γιορτές καί εὐτυχισμένο τόν καινούργιο χρόνο.

Μέ συναδελφικούς
χαιρετισμούς

Ὁ Πρόεδρος
Κ. Σαραντόπουλος

Ὁ Γ. Γραμματέας
Ε. Σ. Στάθης

ΔΩΡΕΕΣ

ΕΝΩΣΗ
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

1) Κων. Κυνηγαλάκης ἐξ' Ἀμερικῆς ἀπέστειλε 100 δολλάρια διά τάς ἀνάγκας τῆς Ἑνώσεως τῶν Ἁπανταχοῦ Ἀντικυθηρίων.

2) Διονύσιος Ν. Ἀνδρόνικος εἰς μνήμην Σπυρίρωνος Νικολακάκη 2.000 δρχ. εἰς δεινοποθοῦντας Ἀντικυθηρίους.

3) Ἀνδρέας Ν. Ἀνδρόνικος εἰς μνήμην ἀδελφῆς του 1.000 δρχ. διά δεινοπαθοῦντας Ἀντικυθηρίους.

Η ΕΝΩΣΗ
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΤΟΥΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ

Εδώ κι Εκεί

Μονοτονικά

Πρόεδροι και Γραμματείς των Κοινοτήτων του νησιού μας και των Αντικυθήρων είναι χρήσιμο να καθήσουν λίγες ημέρες στα θρανία, για να ενημερωθούν γύρω από τις αρμοδιότητες και τα καθήκοντά τους στο νευραλγικό πόστο της Τοπικής Αυτοδιοίκησης όπως έγινε στην Καβάλα, στην Κοζάνη και σ' άλλες επαρχίες. Για τη καλύτερη λειτουργία κάθε Κοινότητας ας πρωτοστατήσει και στό θέμα αυτό ό δραστήριος Νομάρχης κ. Βασ. Παπαδόπουλος. Ίσως δεν αρκεί ένα μόνο σχετικό σεμινάριο, αλλά περισσότερα αφού ο νέος νόμος έχει κύριο στόχο του «...κάθε πρόβλημα, που αναφέρεται στο συγκεκριμένο χώρο, να επιλύεται από τους εκλεγμένους σ' αυτό τό χώρο εκπρόσωπους του Λαού, να επιλύεται δηλαδή στο χαμηλότερο δυνατό βαμό αυτοδιοίκησης» από τόν Πρόεδρο και το Κοινοτικό του Συμβούλιο. Όχι από τους μανδαρίνους της Κεντρικής Διοίκησης, με τη γνωστή υπερσυγκεντρωτική γραφειοκρατία τους, το γιγαντισμό τους και τη μονοπώληση της εξουσίας. Ο Νόμος — Πλαίσιο της Τοπικής Αυτοδιοίκησης που προβλέπει βασικό κρίκο της το ΝΟΜΟ κι όχι τα διάφορα Υπουργεία, πρέπει να καταξιώσει και τις Κοινότητές μας, σαν αποκεντρωμένα όργανα δημοκρατικής εξουσίας, ικανές να ουσιαστικοποιήσουν τις αρμοδιότητές τους και να μπορούν να κάνουν υπεύθυνα και σωστά, το καλύτερο δυνατό, για τα χωριά που ζουν, εκεί που βρίσκονται και δουλεύουν και γι' αυτό που αφορά τους ίδιους και το περιβάλλον τους. Να μελετήσουν καλά το νέο νόμο και ν' ακούσουν όσα χρειάζονται για την εφαρμογή του.

— Μια είδηση που δημοσιεύτηκε στις εφημερίδες μου άρεσε πολύ και την αναδημοσιεύω...

Με το σύνθημα «Ειρήνη για τα παιδιά όλου του κόσμου» τα παιδιά της Πολίχνης Θεσσαλονίκης έθαψαν σ' ένα μεγάλο λάκκο όλα τα πολεμικά τους παιχνίδια ανταποκρινόμενα έτσι σε σχετικό κάλεσμα της δημάρχου κ. Ε. Παπαπαναγιώτου.

Όταν το χώμα κάλυψε τα τάνκς, τα πιστόλια, τους πυραύλους και τα άλλα παιχνίδια τα παιδιά της Πολίχνης συγκεντρώθηκαν σε κέντρο διασκέδασης της Πολίχνης όπου παρακολούθησαν πλούσιο μουσικό πρόγραμμα, ενώ στη συνέχεια η δήμαρχος κ. Παπαπαναγιώτου εγκαινίασε το νέο δημοτικό πάρκο που το αφιέρωσε στη νεολαία του Δήμου Πολίχνης.

— Οι συμπολίτες μας, στη μεγάλη πλεοψηφία τους, δεν επισκέπτονται την περίφημη, πολιτισμένη άνετη και πατριωτική Κυθηραϊκή Λέσχη του Τριφυλλείου Μεγάρου (Θεμιστοκλέους 5 Αθήνα) και είναι αδικαιολόγητοι. Γιατί εκεί μέσα θα νοιώσουν Τσιριγώτικη ζεσταριά θα συναντήσουν τους δικούς τους ανθρώπους, θα κουβεντιάσουν μαζί τους, θα μάθουν νέα Τσιριγώτικα, θα παρακολουθήσουν ομιλίες, κινηματογραφικές προβολές θα πιούν το καφεδάκι τους, θα παίξουν το τάβλι ή την πρέφα τους, θαευχαριστηθούν. Εκεί θα ιδούν και τους συμπολίτες τους που πηγαινοέρχονται από την Αυστραλία, Αμερική, Ευρώπη, Αφρική, συγγενείς και φίλους τους. Μιά δοκιμή ας κάμουν και είμαι σίγουρος πως θα καταλάβουν το λάθος τους.

— Έγιναν και στα Κύθημα — Αντικύθηρα οι εκλογές Νομαρχιακών Συμβούλων, για τη διετία 1983 — 1984. Εψήφισαν 90 Πρόεδροι και Κοινοτικοί Σύμβουλοι. Πλειοψήφισε μέ 36 ψήφους ο κ. Μηνάς Μαλακός από τα Βιαράδικα. Δεύτερος ήρθε ο κ. Κώστας Γ. Καλλίγερος μέ 32 ψήφους από τά Πιτσινιανικά και τρίτος ο κ. Θεοδ. Δ. Λαυράντος με 22, από τα Καλησπεριάνικα.

— Εκλογές για την Επιτροπή Εγχώριας Περιουσίας — Μονῆς Μυρτιδίων έγιναν επίσης και εκλέχτηκαν — κατά τά καθιερωμένα — δύο από την περιοχή Χώρας, οι κ. Κοσμάς Παστός και Νικ. Παυλάκης και άλλοι δύο από την περιοχή Ποταμού, οι κ. Θεοδωρακάκης και Π. Βενάρδος. Πρόεδρος είναι πάντα ο Μητροπολίτης Κυθήρων — Αντικυθήρων.

— Στο ισόγειο του Πνευματικού Κέντρου του Δήμου Αθηναίων με συνεργασία της Αυστραλιανής Πρεσβείας και της αντιδημαρχίνας κ. Ελένης Δωρή έγιναν προχθές τα εγκαίνια μιας πρωτότυπης έκθεσης έργων Ζωγραφικής, πάνω σε φλοιούς δένδρων, των 160 χιλιάδων Ιθαγενών της Β. Αυστραλίας που ζούν εκεί κάτω απομονωμένοι με αρκετά πρωτόγονους ακόμη τρόπους. Οι ειδικοί κριτικοί γράψανε: Δεν περιορίστηκαν αυτοί οι άνθρωποι στα στενά καλλιτεχνικά πλαίσια, αλλά προχωρήσανε πέρα άπ' αυτά σε μια επιστημονική αντιμετώπιση του θέματος πάνω σε ανθρωπολογική βάση. Στους τωρινούς καιρούς του συμβούλου κ. Σάλιβαν, που ο άνθρωπος τείνει, να ξεχάσει τις αφετηρίες και τα ορμητήριά του, η έκθεση αυτή έρχεται να υπενθυμίσει τις αρχέγονες μορφές τέχνης, που δημουργούνται χωρίς καμία ανάμιξη της τεχνολογίας εξάπτοντας τη φαντασία του θεατή και προκαλώντας του την ευφορία της ανακάλυψης. Πολύ χάρηκα που την επισκέφθηκα και θυμήθηκα πολλά από την τρίμηνη τουριστική περιοδεία μου στην περίφημη Αυστραλία.

— Η ΕΡΤ 2 πριν λίγες ημέρες προέβαλε μια ωραία ταινία του Σπήλαιου Αγίας Σοφίας Μυλοποτάμου, που είναι ένα από τα 10 σπουδαιότερα και πλέον φαντασμαγορικά τῆς χώρας μας και μέ ειδικό Συντργείο της κινηματογραφήθηκε. Δέν τήν είδαμε και μας τηλεφώνησαν να παρακελέσουμε την ΕΡΤ 2, να την ξαναπροβάλει. Ταχυδρομούμε το φύλλο μας στη Διεύθυνσή της, παρακαλώντας να ικανοποιήσει την επιθυμία των Κυθηρίων. Ας τηλεφωνήσει τώρα και η αγαπητή μας πρόεδρος της Ελληνικής Σπηλαιολογικής Εταιρίας, Άννα Πετροχείλου.

Πανς

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΜΕ ΦΟΡΤΗΓΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ 16 ΤΟΝΝΩΝ
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ
ΚΥΘΗΡΑ — ΑΘΗΝΑ — ΚΥΘΗΡΑ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ — ΠΑΡΑΛΑΒΗ — ΑΠΟΣΤΟΛΗ
ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
1) Άγιος Ηλίας — Τηλ. 31.095
2) Τσικαλαριά: ΔΗΜ. ΤΖΑΝΝΕΣ - Τηλ. 31.114
3) Αθήνα: ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ «ΠΑΝ»
ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΛΕΣΧΗ - Τηλ. 32.14.414

ΤΟΥ ΣΕΒΑΣΜΙΩΤΑΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ ΓΑΒΡΙΗΛ ΑΙΩΝΙΑ Η ΜΝΗΜΗ

(Συνέχεια ἀπό τήν σελ. 1)

ὁ θάνατος, ὁπότε οὐδείς πλέον δύναται νά ἐργασθῆ, παρά μόνον ἡ ἄτεγκτος δικαιοσύνη καί ἡ ἀδέκαστος κρίσις τοῦ Θεοῦ, ὁ ὁποῖος θά ἀποδώση ἑκάστω κατά τος στόν κάθε ἄνθρωπος εἶναι ὁ νόμος τοῦ θανάτου. τά ἔργα αὐτοῦ..

Τήν ἀδέκαστον αὐτήν κρίσιν τοῦ Θεοῦ ἔχοντες πάντοτε πρό ὀφθαλμῶν, ἄς πολιτευώμεθα ὡς ξένοι καί παρεπίδημοι, ἄς ἐργαζώμεθα ὡς πιστοί οἰκονόμοι τῆς θείας Χάρτος καί ἄς περιπατοῦμεν ὡς τέκνα φωτός, ἐξαγοραζόμενοι τόν καιρόν καί μιμούμενοι τό παράδειγμα τοῦ ἀειμνήστου Ἱεράρχου Γαβριήλ μέ τήν εὐχήν καί τήν προσευχήν, ὅπως ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός τάξη τήν ψυχήν αὐτοῦ ἐν σκηναῖς δικαίων, ἔνθα οὐκ ἔστι πόνος, οὐ λύπη, οὐ στεναμός, ἀλλά Ζωή ἀτελεύτητος..

Τοῦ ἀειμνήστου Μητροπολίτου Θήρας, Ἀμοργοῦ καί Νήσων κυροῦ Γαβριήλ ἡ μνήμη αἰωνία. ΑΜΗΝ.

Ἀρχιμ. ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ ΚΑΚΟΥΛΙΔΗΣ
Γραμματεύς τῆς Ἱερᾶς Συνόδου 28·1.1983

Στόν σύντομο ἐπιτάφιο λόγο του ὁ συντάκτης τῆς Παγκυθηραϊκῆς ἀνάμεσα σ' ἄλλα ἐτόνισε μέ συγκίνηση:

Πένθος κυριολεκτικά Παγκυθηραϊκό καί Πανθηραϊκό καί κενό ἀναμφισβήτητα δυσαναπλήρωτο ὁ θάνατός ΣΟΥ πολύκλαυστε καί πολυαγαπημένε Δέσποτα!.. πού πηρε μορφή καί ἔκταση πάνδημης λύπης «τῶν ἁπανταχοῦ τῆς γῆς συμπολιτῶν Σου».

Κι' ἦρθες, σάν μετέωρο φωτεινό, ἔλαμψες στόν πνευματικό ὁρίζοντα τοῦ νησιοῦ μας καί τῆς Θήρας πού σ' ἀγαπήσανε πολύ.

Κι' ἦρθες, ἔφυγες κι' ἐχάθης, χριστιανικός ἀστέρας λαμπερός, τίς Ἀπολλώνιες κορυφές ἀναζητώντας.

Ὁ λόγος Σου ΦΩΣ, μέ τά αἰθέρια κύματα καί τῆς Ἀγνῆς καρδιᾶς Σου οἱ παλμοί ἔκρουσαν τίς παναρμόνιες Μελωδίες τῆς Ἀρετῆς, τῆς Γνώσης, τῆς Ἀγάπης.

Γι' αὐτό σέ κλαῖνε ὅσες Σέ γνώρισαν καρδιές καί τῶν Κυθήρων, πού σέ πρωτοεῖδαν καί τῆς Θήρας, τῆς Ἀμοργοῦ καί τῶν ἄλλων νησιῶν, πού σ' ἀγάπησαν, τοῦ Ὡραίου καί Καλοῦ οἱ συνεργάτες Σου.

Τώρα πιά ΔΕΣΠΟΤΗ μου, καί φίλε, τῆς Ἐθνοπλάστρας ΙΔΕΑΣ ΙΕΡΟΦΑΝΤΗ, ὑπεράξιε ἀναπαύσου στούς χλοερούς τόπους τῆς Οὐράνιας Ζωῆς ἀφοῦ καί τόσο καλά τό γνώριζες, πόσο σκληρός καί ἀδυσώπητος στόν κάθε ἄνθρωπο εἶναι ὁ νόμος τοῦ θανάτου.

Ὁ Ἀντικυθήριος κ. Θεοδ. Κατσανέβας Γεν. Δ)ντής Ο.Α.Ε.Δ. κόβει τήν Πρωτοχρονιάτικη πίττα τῆς "Ενωσης Ἀντικυθηρίων στόν Πειραιᾶ

Στις 10.30 π.μ. τῆς Κυριακῆς (16.1.1983) κόπηκε ἡ Πρωτοχρονιάτικη πίττα τοῦ Σωματείου μας στό Ἐργατοϋπαλληλικό Κέντρο τοῦ Πειραιᾶ μέ τήν παρουσια 250 συμπολιτῶν μας, τοῦ Γεν. Διευθυντοῦ Ὀργανισμοῦ Ἀπασχολήσεως Ἐργατικοῦ Δυναμικοῦ συμπολίτη μας κ. ΘΕΟΔ. ΚΑΤΣΑΝΕΒΑ (γαμβροῦ τοῦ Πρωθυπουργοῦ κ. Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ) τοῦ Γενικοῦ Ἐπιθ) τοῦ κ. Π. Κασιμάτη καί ἐκπροσώπων τῶν Κυθηραϊκῶν Σωματειων κ.ἄ.

Ὁ Πρόεδρος κ. Πατεράκης καλώσορισε ὅλους ἰδιαίτερα τόν κ. ΘΕΟΔ. ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΝ καί τούς εὐχήθηκε, εὐτυχισμένο τό 1983. Εὐχαρίστησε ἰδιαίτερα τόν κ. Κατσανέβαν γιά τήν ἐξαιρετική τιμή να παρευρεθεῖ στήν ἑορτή καί τόν παρακάλεσε, νά κόψει ὁ ἴδιος τήν Πρωτοχρονιάτικη ΠΙΤΤΑ καί ἄν ἐπιθυμεῖ νά ἀπευθύνει λίγα λόγια στούς Ἀντικυθηρίους.

Ὁ κ. Κατσανέβας εὐχαρίστησε τό Διοικητικό Συμβούλιο τῆς "Ενωσης Ἀντικυθηρίων γιά τήν προσκλησή του καί τήν εὐχάριστη εὐκαιρία, νά γνωρισει ἀπό κοντά ὅλους τούς συμπατριῶτες του, ὑποσχεθείς «πολύ σύντομα» νά ἐπισκεφθεῖ τήν πραγματική Πατρίδα του. Γνωρίζω - συνέχισε ὁ κ. Κατσανέβας τά προβλήματα, πού ἀντιμετωπίζει τό μικρό νησί μας καί πιστεύω, πώς ἔφθασε ἡ ὥρα, νά δοθεῖ μιά δίκαιη λύση, γιατί ὅλοι εἴχαμε βαρεθεῖ νά ἀκοῦμε ἀπό τούς ἁρμόδιους μόνο ὑποσχέσεις. "Ολοι ἑνωμένοι καί ἀδελφωμένοι σήμερα θά φροντίσωμε, νά λυθοῦν τά προβλήματα τοῦ νησ.οῦ μας. Στή συνέχεια, κάτω ἀπό πολύ θερμά χειροκροτήματα ὅλων ὁ κ. Κατσανέβας ἔκοψε τή ΠΙΤΤΑ καί ὁ Πρόεδρος κ. Πατεράκης εὐχαρίστησε τόσο κ. Κατσανέβαν γιά τή μεγάλη τιμή καί χαρά πού τούς ἔδωσε ἡ παρουσία του, ὅσο καί τόν κ. Μυρ. Ἀλεβιζάκη, πού ἀνετέλεσε στήν πρώτη αὐτή γνωριμία.

Ἀκολούθησε ἡ διανομή τῆς Πίττας γλυκῶν, ποτῶν σ' ὅλους καί ἡ σύσταση τοῦ Προέδρου ὅτι (ὁ τυχερός τοῦ νομίσματος τῆς πίττας) θά λάβει ἀπό τόν Ἴδιο, ἕνα ἀναμνηστικό ἀντικείμενο».

Ι. Γ.

Δύο ἐκθέσεις ζωγραφικῆς τοῦ Μανώλη Σ. Χάρου Στήν Ἀθήνα

Μέ εὐχαρίστηση πῆρα μιά πρόσκληση τίς βραδυνές ὧρες τῆς Πέμπτης (13.1.1983) στις δύο ἐκθέσεις τοῦ νέου συμπολίτη μας χαράκτη Ζωγράφου Μανώλη Σ. Χάρου, στή γκαλερί (Φωκυλίδου 3, στό Κολωνάκι κι εἶδα 90 σχέδια (χαρακτικῆς — γκονάζ — ἀκουαρέλλες), ὕστερα καί ἀπό σχετική προειδοποίηση τῆς Τηλεόρασης. Θυμήθηκα πώς ἡ ΠΑ·Ι·ΚΤΟΗΡΑ·Ι·ΚΗ εἶχε ἀσχοληθεῖ μέ τό νέο χαράκτη στά φύλλα της 52 καί 53 τοῦ 1981 κι' εἶπα στούς φίλους μου γονεῖς του, πώς τά σημερινά ἐκθέματα τοῦ γυιοῦ τους —φαίνεται— νά ξεκινοῦν εὔστοχα στήν πλειοψηφία τους ἀπό προσωπικά του βιώματα καί αὐτό εἶναι πολύ σπουδαῖο..

"Υστερα διαβάζοντας στό ἐνημερωτικό φυλλάδιο, πού διανεμήθηκε στούς ἀρκετούς ἐπισκέπτες τῆς νέας αὐτῆς ἔκθεσης Κρίσεις καί συμπεράσματα τῆς Ἑλένης Μαχαίρα εἶπα μέσα μου, πώς δέν ἔπεσα ἔξω.

Λίγες σειρές αὐτῆς τῆς κριτικῆς μεταφέροντας ἐδῶ κατατοπίζουν καλύτερα τόν ἀναγνώστη μου.

Γράφει λοιπόν ἡ Ἑλένη Μαχαίρα:

Τά ἐρεθίσματα καί τό ὕφος τῆς Ζωγραφικῆς χειρονομίας τοῦ Μανώλη, τό παιδικό βλέμμα, ἡ εἰρωνία, ὁ φόβος καί τό ἄγχος καί τό ἄγχος ἡ ρομαντική διάθεση, ἡ κριτική στάση πού ξεδιπλώνονται μές τα τελάρα, πάνω στά χαρτιά, μέ μολύβια χρωματιστά, ἀκουαρέλλες καί λάδια, εἶναι αὐτά πού χαραχτηρίζουν τό «γράψιμό» του, βάζοντας στή μπάντα τόν τεχνικό τρόπο γιά νά τά παράγει. Γιατί ἡ οὐσία αὐτῆς τῆς δουλειᾶς βρίσκεται ἀκριβῶς στήν «ἀσημαντότητα» τῶν «λέξεών» του. Γιατί κάθε πίνακας ἔρχεται σάν λέξη νά προστεθεῖ δίπλα σέ μιάν ἄλλη: ἡ γάτα, ὁ γάτος οἱ κουρτίνες, (Ζωγραφισμένες σ' ἄλλες ὧρες, μ' ἄλλο τίναγμα), τό βαπόρι πού φεύγει, τό βαπόρι πού ἦρθε, ρομάντζα, πάλι τά βλέπω ὅλα ρόδινα, φωτογραφία σέ κῆπο.. τέτοια καταπληκτικά, THE SATELLITE OF LOVE, μπροστά ἦταν ἕνα ἀπέραντο λιβάδι.. καί ἄλλα τέτοια καθημερινά κι «ἀσήμαντα», «πληκτικά» χωρίς τέλος κι ἴσως χωρίς ἀρχή, προσθέτουν μές στήν ταχύτατη στιγμή μιᾶς... πόζας, τό καθένα τή δική του λέξη πλάϊ σέ κάποια ἄλλη. Πορτραῖτα κι ἀντικείμενα, ἡ φύση ποζάρουν· Ντίβες, γάτες, αὐτοκίνητα, πλοῖα καί τύποι, ποζάρουν καί διηγοῦνται. "Ολα κάπου στέκονται καί φωτογραφίζονται, καί πίσω ἀπό τήν πόζα ἡ ἱστορία τοῦ τί συμβαίνει, κι ὕστερα κενό ἡ παύση καί μετά πάμε παρακάτω καί πουθενά ἕνα HAPPY END. Τά πλοῖα πᾶνε ἀργά.. βαριέσαι. Εἶναι λαγχολικά· Οἱ θάλασσες καθορισμένες ἀπό τούς ὁρίζοντες καθορίζουν μέ τή σειρά τους τά πλοῖα ὅπως κι οἱ οὐρανοί τά ἀεροπλάνα. Οἱ πεταλοῦδες στά νυχτερινά εἶναι ἀπό ἀποκριάτικες ἕως τερατάκια ἐπιστημονικῆς φαντασίας. Οἱ ἀνθρωποποιημένες γάτες, ἐπιθετικές ἤ ἀφημένες ὅτα μίκυ μάους, ἤ τά κόμικς, πως στά κινούμενα σκίτσα, Οἱ νύχτες ἤρεμες μές στό μυστήριο μᾶς κρύβουν τά μισά ἤ μᾶς ἀποκαλύπτουν τούς φόβους μας, μουτζουρώνοντας καί συγχέοντας τά πραγματικά χρώματα (ἡ μαύρη γάτα μπορεῖ νά ναι καί ἄσπρη»), κι ὅπου ὑπάρχει φῶς ἔρχεται ἀπό τό πουενά, ὅπως «τό πλοῖο ἀπό τό πουθενά». Κι ἴσως νά μήν ἐνδιαφέρει τόσο ἀπό ποῦ ἔρχεται τό φῶς, ὅσο αὐτό τό ψάξιμο τοῦ οὐρανοῦ κι αὐτό πού ἔρχεται ἀπό τό φῶς.

Οἱ ἐκθέσεις αὐτές θά διαρκέσουν μέχρι τό Σάββατο (2O·1.83)

ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ ΜΑΣ ΓΡΑΦΟΥΝ

ΚΥΘΗΡΑ (21.1.1983)

● "Επειτα ἀπό καθυστέρηση πολλῶν ἡμερῶν ἦρθαν σήμερα (11.12.1982) στό νησί μας καύσιμα. Κάποτε οἱ ἁρμόδιοι πρέπει νά δείξουν καί γιά τό πρόβλημα αὐτό, πού ταλαιπωρεῖ τό Κυθηραϊκό κοινό, ἐνδιαφέρον.

● Ἀκυρωθκανε οἱ πτήσεις τῆς Ο) Α γιά τά Κύθηρα στίς 11 καί 12 Δεκεμβρίου λόγω κακῶν καιρικῶν συνθηκῶν (νοτιάδες καί πολλές βροχές.)

3. Οἱ ἐπισκευές στό Γεφύρι Καψαλιοῦ ὕστερα ἀπό τήν ἀνάθεσή τους στή ΜΟΜΑ τελειώσανε κι ἔτσι οἱ ντόπιοι καί οἱ τουριστες τοῦ νησιοῦ μποροῦν ἄνετα νά διακινοῦνται στό γραφικότατο θέρετρο τοῦ Καψαλιοῦ.

4. Συνεχίζονται μέ γρήγορο ρυθμό καί ἐπιτυχία οἱ ἐργασίες "Υδρευσης (Δεξαμενή κλπ) στό Καψάλι.

5. Στις 13.12.1982 γύρισε στά Κύθηρα ὁ σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ. Ἰάκωβος γιά τίς γιορτές τῶν Χριστουγέννων καί τῆς Πρωτοχρονιᾶς.

6. Δυό ἀπό τούς τρεῖς ὑποψηφίους γιά τίς ἐκλογές Νομαρχιακῶν Συμβούλων περιοδεύουν στίς Κοινότητες, οἱ κ. Θ. Λουράτος, δικηγόρος καί ὁ Μ. Μαλακός, μηχανικός. Ὁ τρίτος κ. Κώστας Καλλίγερος, Νομαρχιακός Σύμβουλος, γιά σοβαρούς οἰκογενειακούς λόγους δέν κατέβηκε στά Κύθηρα.

7. Στήν αἴθουσα τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου (Χώρας) δόθηκε ἀπό τούς μαθητές τῆς Γ' τάξης τοῦ Λυκείου, τήν πρωτοχρονιά, χοροεσπερίδα μέ λαχεῖο καί πλούσια δῶρα. Τά ἔσοδα θά καλύψουν ἕνα μέρος τῶν ἐξόδων τῆς ἀποχαιρετιστήριας μελλοντικῆς ἑβδομαδιαίας — μορφωτικῆς ἐκδρομῆς τους.

8. Μέ πρωτοβουλία τῶν νέων μελῶν τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου Ποταμοῦ — Κυθήρων δόθηκε στίς 2.1.1983, στό κεφενεῖο Καστρτσου, χοροεσπερίδα μέ λαχεῖο καί πλούσια δῶρα. Τά ἔσοδα θά διατεθοῦν γιά τήν ἀνακαίνιση τοῦ Κοινοτικοῦ Μεγάρου Ποταμοῦ.

9. Δοξολογία ἔγινε στίς 6.1.1983 στόν Μητροπολιτικό ναό τοῦ Ἐσταυρωμένου τῆς Χώρας στις 11 πμ. μέ τήν παρουσία τοῦ Μητροπολίτη κ. Ἰακώβου, τῶν ἀρχῶν τῆς πρωτεύουσας τοῦ νησιοῦ καί τῶν κατοίκων τῆς Χώρας καί ἀργότερα ἡ καθιερωμένη κατάδυση τοῦ Σταυροῦ στό Καψάλι. Μετά τό μεσημέρι ἔγινε κατάδυση τοῦ Σταυροῦ καί στήν Ἁγία Πελαγία πάλι ἀπό τόν Μητροπολίτη μας καί μέ παρουσία πολλῶν συμπολιτῶν μας.

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Στίς 23.12.1982 ἀφίχθη στά Ἀντικύθηρα ὁ πατήρ Ι. ΤΣΙΟΡΒΑΣ, ἐφημέριος Ἁ. Ἰωάννου Στρατοπεδίου — Κυθήρων καί παράμεινε ὡς τίς 8.1.83.

"Ολοι οἱ κάτοικοι τοῦ νησιοῦ ἔμειναν πολύ ἱκανοποιημένοι εὐχαρίστησαν θερμά τόν ἱερέα καί τοῦ εὐχήθηκαν νά εἶναι πάντα καλά, νά ἀσκεῖ τό λειτούργημα του. Τόν παρακάλεσαν νά μεταβιβάσει θερμές εὐχαριστίες καί στόν σεβ. Μητροπολίτη κ. Ι. ΙΑΚΩΒΟ.

Τήν ἡμέρα τῶν Χριστουγέννων καί τήν ἄλλη ἡμέρα Κυριακή ἐλειτούργησε στόν ἱερό ναό ΑΓΙΟΥ ΜΥΡΩΝΑ, ἀνέγνωσε τό Χριστουγεννιάτικο μήνυμα τοῦ σεβασμιωτάτου καί ἐκήρυξε τό Θεῖο λόγο Τήν Δευτέρα (ἑορτή τοῦ Ἁγίου Στεφάνου) ἐλειτούργησε στόν ἱερό ναό τοῦ Ἁγίου Χαραλάμπους, στόν Ποταμό καί τήν Πρωτοχρονιά ΔΟΞΟΛΟΓΙΑ καί λειτουργία.

Τή παραμονή τῶν Θεοφανείων ἐλειτούργησε στόν "Αγιο Χαράλαμπο καί τήν ἄλλη ἡμέρα τῶν Θεοφανείων ἐλειτούργησε στόν "Αγιο Μύρωνα.

Μέ χαρά μεγάλη πληροφορηθήκαμε ὅτι ὁ Μητροπολίτης Κυθήρων καί Ἀντικυθήρων σύντομα πρόκειται νά χειροτονήσει διάκονα καί σέ συνέχεια πρεσβύτερον τόν ἐξαίρετο καί λαμπρό συμπατριώτη μας κ. Ἀντώνιο Φ. Λινοψυχάκην.

Ἀντιπρόεδρος τῆς Κοινότητας Ἀντικυθήρων ἐκλέχτηκε ὁ κ. Ἠλίας Ἀνδρόνικος. Μεγάλη χαρά καί ἱκανοποίηση σ' ὅλους τούς κατοίκους ἔφερε ἡ πληροφορία τῆς χορήγησης εἴκοσι ἑκατομμυρίων δρχ. γιά τό λιμάνι καί ἄλλων δύο ἑκατομ. δρχ. γιά τό ἁλιευτικό καταφύγιο.

Μ. Ἀγγελιουδάκης

"ΚΑΛΟΔΡΟΜΙΑ ΣΟΥ„

(Συνέχεια ἀπό τήν σελ. 1)

ταιρισμοῦ Λειβαδίου Κυθήρων· Καί τέλος ἡ ἵδρυση πρότυπου μελισσοκομικοῦ σταθμοῦ στό νησί μας.

Μά καί γιά τ' Ἀντικύθηρα προγραμματίστηκαν ἔργα σοβαρά, πού θ' ἀλλάξουν τήν ὄψη τοῦ νησιοῦ τῆς ἐξορίας τῶν Ριζοσπαστῶν· Ἡ ἀποπεράτωση τοῦ κεντρικοῦ στό νησί δρόμου. Ἡ κατασκευή λιμενοβραχίονα, λιμανιοῦ καί ἁλιευτικοῦ καταφυγίου, ἡ ὕδρευση τοῦ χωρίου Ποταμοῦ, ὁ ἠλεκτροφωτισμός τοῦ νησιοῦ καί ἡ τοποθέτηση στό νησί σέ μόνιμη βάση παπᾶ, γιατροῦ καί δημοδιδασκάλου.

Πίσω βέβαια ἀπό ὅλα αὐτά πρέπει ν' ἀναζητήσουμε τίς τρεῖς κορυφαῖες μορφές τῶν ἐξαιρετων κι ἔνθερμων συμπατριωτῶν μας. Πού κοντά στίς ποικίλες, σοβαρές καί πολλαπλές τους κυβερνητικές ἀπασχολήσεις βρίσκουν χρόνο ἀρκετό ν' ἀσχοληθοῦν μέ τά θέματα τῆς ἰδιαίτερης πατρίδας μας. Γιατί κι' οἱ τρεῖς εἶναι γνήσια παιδιά τοῦ νησιοῦ μας. Πού κάθε φορά, πού τούς δίνεται ἡ εὐκαιρία, ἐκδηλώνουν μέ τό δικό τους τρόπο τήν μεγάλη τους γιά τό νησί μας ἀγάπη. Πίσω ἀπ' τά μεγαλόπνοα καί δημιουργικά αὐτά ἔργα στέκονται σάν ἐμπνευστές καί εἰσηγητές οἱ Γρηγόρης Κασιμάτης, Γιῶργος Κασιμάτης καί Γιάννης Κορωναῖος. Καί πιστεύομε πώς θά σταθοῦν κοντά καί σάν ἐλεγκτές, ἐπόπτες κι ἐκτελεστές τῶν ἔργων αὐτῶν.

"Ετσι ἀπ' τήν ἰδιαίτερη προσπάθεια τῆς σημερινῆς κυβέρνησης νά στρέψει τήν ἰδιαίτερη προσοχή της στήν ἐπαρχία καί στό χωριό δέ λείπουν καί τά Κύθηρα. "Αρχισε ἔντονα τώρα πιά ἡ ἐργασία βελτίωσης τῆς ποιότητος ζωῆς στό χωριό καί στήνν ἐπαρχία μέ μεγαλύτερη ὑπευθυνότητα καί μέ τόν ἀπαραίτητος Κρατικό ἔλεγχο. Φυσικό ἦταν ν' ἀρχίσει καί στό νησί μας. Καί μάλιστα πιό ἔντονα.

Ἡ συνδρομή, συμπαράσταση καί βοήθεια στήν ἐξελικτική κι ἀναπτυξιακή πορεία τοῦ νησιοῦ μας εἶναι συμφέρον καί ὑποχρέωση ὅλων μας. Τό ποτάμι φεύγει πρός τή θάλασσα γοργά. Ποτέ δέν γυρίζει πίσω. Μπροστά ἄς βαδίζει πάντα ἡ Ἱστορία τοῦ νησιοῦ μας. Παίρνοντας μαζί της ὁτιδήποτε καλό καί χρήσιμο ἀπό τό παρελθόν ἄς ἀτενίζει κι ἄς προχωρεῖ μπροστά. Μπορεῖ ὁ δρόμος νἄναι ἀνηφορικός καί δύσκολος. "Ομως ὁ δρόμος αὐτός θά μᾶς ἀνεβάζει κάθε μέρα καί πιό ψηλά. Σέ κορφές πιό ψηλότερες· Πιό ἀερικές κι Συνέχεια ἀπ' τό προηγούμενο ἡλιόλουστες. Κι ἐκεῖ ψηλά ὅλοι μας θά στήσουμε τή σημαία πού πάνω της θά γράφει μόνο τή λέξη «ΚΥΘΗΡΑ».

Ἐλᾶτε λοιπόν ὅλοι κοντά. "Ας μή χάσουμε «τό πλοῖο τῆς γραμμῆς». "Ολοι μας ἄς ἀτενίζομε μπροστά. Μπροστά ἄς προχωροῦμεγ

Ἡ πρόσφατη ἀνανέωση τῶν Κοινοτικῶν Ἀρχόντων καί τῶν Νομαρχιακῶν Συμβούλων. Ὁ περισσότερος σήμερα ἔλεγχος, ἡ προσοχή καί ὑπευθυνότητα στόν προγραμματισμό, στή μελέτη καί κυρίως στή διαχείρηση καί ἐκτέλεση τῶν δημόσιων, κοινοτικῶν καί κοινοφελῶν ἔργων· "Ας εἶναι οἱ κύριοι συντελεστές. Μέσα σέ μιά ὁμόπνοη κι' ἀγαπημένη ἀτμόσφαιρα ὅλων τῶν Κυθηρίων·

"Οσοι ἄνθρωποι ἔχουν μείνει καί μόνιμα κατοικοῦν στό νησί δίνουν σκληρό ἀγῶνα γιά ζωή καί ἐπιβίωση. Εἶαι ἥρωες πραγματικοί. Κι' ἐμεῖς ὅπου κι ἄν βρισκόμαστε ἔχομε χρέος ἱστορικό νά τούς βοηθήσομε μέ κάθε τρόπο. Κι' αὐτοί πρέπει ἄνετα νά δέχονται τή συνεργασία καί τή βοήθειά μας. Σέ μιά ἀτμόσφαιρα ἀγάπης. Καί σέ ἕνα ἔδαφος πρόσφορο πνευματικά. Πού νά μπορεῖ κάθε λουλούδι ν' ἀνθίσει.

Κυρίως ὅμως σέ μιά ἀτμόσφαιρα χωρίς διακρίσεις. "Οχι διακρίσεις σέ νεολαία καί σέ κατεστημένο. Σέ προοδευτικούς καί συντηρητικούς. Γιατί ἡ πεῖρα τῶν μεγαλύτερων κι ὁ ἐνθουσιασμός τῶν νέων φέρνουν πάτα κάτι τό καλύτερο. Οχι διακρίσεις τοπικές· Στούς μέσα καί στούς ἔξω. Στούς πάνω καί στούς κτάω. Στούς ντόπιους καί στούς ξενητεμένους. "Οχι διακρίσεις πολιτικές σ' ἀριστερούς καί δεξούς. Οὔτε οἰκονομικές σέ πλούσιους καί φτωχούς. Οὔτε κοινωνικές σέ ἔμπορους, ἐργάτες καί ἀγρότες. Οὔτε γραμματικές σέ πολυγραμματισμένους καί σ' ἀγράμματους. Οὔτε τέλος φυλετικές διακρίσεις σέ ἄνδρες καί γυναῖκες.

Ἡ ὕπαρξη διακρίσεων μᾶς ποτίζει ἑκούσια ἤ ἀκούσια μέ τό δηλητήριο τοῦ μίσους, τῆς διχόνοιας καί τοῦ διχασμοῦ. Τῆς ρατσιστικῆς ἀνωτερότητας καί τῆς μειονεκτικότητας. "Οχι, τέρμα στίς ὁποιεσδήποτε διακρίσεις. "Ολοι εἴμαστε ἴσοι καί σάν ἴσοι, πρέπει νά συμπεριφερόμαστε ὁ ἕνας πρός τόν ἄλλο· Ἡ διαίρεση τοῦ "Εθνους ἔφερε τήν καταστροφή τό 1922. Καί ἡ ἕνωση ἔφερε τό θαῦμα τοῦ 1940.

Ἑνωμένοι λοιπόν ὅλοι μας ἄς προχωρήσουμε μπροστά· "Ας μᾶς ἑνώνει ἡ κοινή Κυθηραϊκή καταγωγή· Κι' ἡ ἀγέραστη κι' ἀνεξάντλητη Κυθηραϊκή παράδοση καί πολιτιστική κληρονομιά. Κι ἡ κοινή Κουλτοῦρα ἄς δημιουργεῖ κι ἄς συντηρεῖ τίς ἰδιαίτερες κοινωνικές καί συναισθηματικές σχέσεις μας. Πού εἶναι ἀπαραίτητα ἀναγκαῖες γιά νά πᾶμε μπροστά. Σέ δραστηριότητες πού ἀπαιτοῦν ὁμοπνοία, συνεργασία, συλλογική δράση καί συμμετοχή.

Μόνο ἔτσι μποροῦμε νά ἐκφράσομε σέ διαλόγους τίς ἀπόψεις μας. Μόνο ἔτσι θά ἀκούγονται γνῶμες, προτάσεις καί εἰσηγήσεις ὅλων τῶν σχετικῶν φορέων. Μόνο ἔτσι τίθεται σέ ἐνέργεια οἱ ἀκούραστες κι ἀνεξάντλητες δημιουργικές δυνάμεις ὅλων μας. "Ετσι μόνο δημιουργοῦμε τήν ἀπαραίτητη ὁμή γιά ἐκδήλωση κι ἀνάπτυξη ὅλων τῶν δημιουργικῶν δραστηριοτήτων μας· Μόνο ἔτσι λειτουργεῖ ἀπόλυτα ἡ Δημοκρατία.

Οἱ κάτοικοι τοῦ νησιοῦ καί ὅλοι ὅσοι βρίσκονται ἔξω ἀπ' τό νησί ἀνά τόν κόσμο σέ μιά παραδειγματική ἑνότητα ἄς προχωρήσομε μπροστά. Οἱ Κοινότητες, οἱ Τοπικοί Σύλλογοι, τά Σχολεῖα, ἡ Ἐκκλησία τοῦ νησιοῦ μας καί τά Κυθηραϊκά Σωματεῖα ἀνά τόν κόσμο, ὅλοι σάν ἕνας ἄνθρωπος ἄς ἔχομε μοναδικό ὅραμα μπροστά μας πάντοτε τό ἀγαπημένο μας νησί, ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ. "Ας διώξουμε τόν τοπικισμό καί τίς διακρίσεις.

"Ας πρωτανεύσει μέσα μας ἀποκλειστικά καί μόνο ἡ καλυτέρευση τῆς ζωῆς στό νησί μας τό ἀγαπημένο. Ἡ κάθε μας πράξη κι ἐνέργεια ἄς ἀποτελεῖ τήν ἔκφραση τῆς μεγάλης μας γιά τό νησί ἀγάπης. "Ας καταστήσουμε μέ τή συμπεριφορά μας ὅλους τούς Κυθηραϊκούς χΡρους, τούς Κοινοτικούς, τούς σχολικούς, τούς θρησκευτικούς, τούς σωματειακύς καί γενικά τούς συλλογικούς χώρους προσιτούς σέ ὅλους ἀδιακρίτως τούς Κυθηρίους.

"Ας συμπαραταχθοῦμε κι ἄς συστρατευθοῦμε ὅλοι οἱ ἀνά τόν κόσμο Κυθήριοι κάτω ἀπό τήν ἴδια σημαία. Πού πάνω της θά γράφει «ΕΡΓΑ — ΚΥΘΗΡΑ». Κι ἄς μεγιστοποιήσομε ὅλες τίς δυνάμεις μας.

Ἡ σύνταξη καί ἡ συμπόρευση ὅλων μας ἄς εἶναι στόν ἴδιο δρόμο. Στό δρόμο τόν καλό. Στόν δρόμο πού ὁδηγεῖ στήν ἀνάπτυξη καί προκοπή τοῦ ἀγαπημένου μας νησιοῦ.

Καί ὅλοι μας μαζί μέ μιά πνοή καί μιά ψυχή ἄς εὐχηθοῦμε ΚΑΔΟΔΡΟΜΙΑ ΣΟΥ ἀγαπημένο μας νησί.

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

(Συνέχεια ἀπό τήν σελ. 1)

σουν τήν ἱστορία καί τίς ὀμορφιές τοῦ νησιοῦ μας.

Πέραν ἀπό αὐτό διάφοροι παράγοντες τοῦ νησιοῦ μας σέ συνεργασία μέ τούς αὐτοκινητιστές μποροῦν νά ὀργανώνουν ἐκδρομές ψυχαγωγικές καί στ' ἀξιοθέατα τοῦ νησιοῦ μας.

Κατά πληροφορίες μας ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας συγκροτεῖ ἐπιτροπή πού θά καταγράψει ὅλα τά Ἱερά Προσκυνήματα, ναούς ἐκκλησίες, ξωκκλήσια, Παρεκκλήσια, ξωμόνια καί ὑπαίθρια Προσκυνητάρια. Καί σέ συνεργασία μέ τά Ὑπουργεῖα Παιδείας καί Πολιτισμοῦ νά καταγράψει ὅλες τίς φορητές εἰκόνες καί ἁγιογραφίες.

Πολύ σωστή ἡ προσπάθεια αὐτή τοῦ Σεβασμιωτάτου· Παράλληλα ὅμως θά πρέπει νά προωθηθοῦν καί οἱ προσπάθειες γιά ὁλοκλήρωση τοῦ ἔργου τοῦ Μουσείου Βυζαντινῶν Ἀρχαιοτήτων στόν "Αγιο Θόδωρο ἤ σέ ἄλλο κατάλληλο μέρος τοῦ νησιοῦ γιά νά τοποθετηθοῦν καί φυλαχτοῦν οἱ εἰκόνες πρίν νά κλαποῦν.

Μιά σοβαρή ἀλλαγή καί καινοτομία ἀποφάσισαν καί πραγματοποίησαν οἱ αὐτοκινητιστές στήν διακίνηση τῶν Κυθηρίων, τῶν ἐπισκεπτῶν καί τῶν τουριστῶν κατά τούς θερινούς μῆνες τοῦ 1982. Δρομολόγησαν λεωφοριακή γραμμή ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ἀπό Ἁγία Πελαγία — Καραβᾶ — Ποταμό μέχρι Χώρα — Καψάλι καί ἀντίστροφα μία καί δυο φορές τήν ἡμέρα. Ἐπίσης ἀπογευματινούς περιπάτους. Συνδύασαν δέ τό ξεκίνημα τοῦ λεωφορείου μέ ἀνταπόκριση μέ τό πλοῖο ΙΟΝΙΟΝ καί μέ τό τοπικό φέρρυ ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ. Μπράβο σας καί πάλι μπράβο!!!

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

(Συνέχεια ἀπό τήν σελ. 1)

στο πῶς μόνο ἡ τεχνολογία καί ἡ ὑλική καλυτέρευση φέρνουν τήν εὐτυχία.

Κι ὅμως, γιά μᾶς τά παδιά τῆς κατοχῆς τοῦ περασμένου πολέμου, τό Τσιρίγο ἦταν ἕνα Κέντρο ὁλοκληρωμένης ζωῆς. Τό ψωμί πού τρώγαμε βγῆκε ἀπό τό φοῦρνο μας, ἀπό τό καρπό πούθερίσαμε στά χωράφια μας· Ἀπό τότε, στήν ἡλικία τῶν δώδεκα, μέχρι σήμερα δέ ξεχνῶ τή χαρά μου, ὅταν ὁ πατέρας μου ἔφερε τό σύνεργο πού εἶχε φτιάξει ὁ χρυσοχέρης ὁ Γιάννης ὁ Μαρίνης ἀπό τό Στραπόδι. Μέ δυό γαϊδάρους ζευγάρωνα· Ἡ φρέσκια χωματίλα τοῦ ζευγαριοῦ κι ὁ καθαρός ἀέρας μ' ἔτρεφαν, ἀλλά περισσότερο μ' ἔτρεφε ὁ σκοπός τῆς ἐπιβίωσης στά δύσκολα ἐκεῖνα χρόνια, καθώς καί ἡ βαθειά ἱκανοποίηση τῆς δημιουργίας. Σύντροφός μου καί δάσκαλος ἦταν ἡ θεία μου ἡ Διαμάντα. Κρατοῦσε τίς γωνιές τῆς ποδιᾶς της πού ἤτανε μεγάτη καρπό μέ τό ἕνα χέρι, κι ἔσπερνε μέ τό ἄλλο. Πότε, πότε ἔσπαζε τούς βόλους μέ τήν ἀξίνα της. Μέ τά ἁπλά λόγια της ἔλεγε πάντα τόν σωστό λόγο πού ἔμαθε ἀπό τήν ἀναγκαστική πειθαρχία τῆς ζωῆς της. «Μή βιάζεσαι μοὔλεγε, γιά νά κρατησουν τά κότσια σου ὅλη μέρα».

Καί τό κρασί στά βαρέλια τῆς ἀποθήκης ἦταν ἀπό τά σταφύλια μας, πατημένα στό λανό μας. Κάθε Μάρτη ἐρχότανε ὁ Γιάννης ὁ Ροῦσος καί κλάδευε τ' ἀμπέλια μας. Ἐγώ κοντά του μάθαινα, πώς νά κλαδεύω μά συνάμα ἔπαιρνα μαθήματα ζωῆς ἀπό τό πεπειραμένο τοῦτο «δάσκαλο».

"Οταν πάρουν τά μπατζάκια σου φωτιά, μοὔλεγε πειραχτικά, θά πρέπει νἄσαι ἕτοιμος νά ἀντιμετωπίσης τά τρία στοιχεῖα τῆς φύσεως τό γάϊδαρο, τή γυναῖκα καί τόν παππᾶ. Ὁ γάϊδαρος ἐκεῖ πού τρέχει ἤρεμος κι ἐσύ καβάλα κι ἀμαρώνεις τή φύση, μπορεῖ νά ξιπαστεῖ καί νά σέ ρίξει στό συνάμπελο, νά σέ σκοτώσει πολλές φορές πανάθεμά τους τό κάνουνε ἐπίτηδες ἀπό ἐκδίκηση, γιατί τούς παραφορτώνουμε. Καλά κάνει ὁ Μπούμπουρας καί τούς ἀνοίγει πληγές στά καπούλια, ἐκεῖ πού ποδογυρίζουν καί τοῦ βγάζουν νερό στό περβόλι· Ἡ γυναῖκα εἶναι τό πιό δύσκολο, γιατί ὅτι καί νά σου κάνει τήν ἔχεις ἀνάγκη. Κι ἡ καλύτερη ἐποχή εἶναι τό καλοκαίρι, στό ἀλώνι Καμιά φορά τό γυρίζει πουνέντες καί δέν μπορεῖς ν' ἀλωνίσεις. Καί ὅπως ξέρεις σκεπάζαμε τά στάχυα μέ λιοσέντονα νά μή τά πάρει ὁ ἀέρας. Ἐκεῖ, στήν ἀπανεμίδα πού κάνουν τά δεμάτια τοῦ φράχτη, εἶναι καλά τίς νύχτες νά βάζεις λοστό στόν ἀντριάλικα. Ἐκεῖ, παιδί μου ἀνασένει τό κουφάρι σου· Κι ὁ παππᾶς κ. Γιάννη; "Αχ παιδί μου, ὅτι ἁμαρτίες ἔκανες ἤ στό γάϊδαρο ἤ στή γυναῖκα σου, θά πρέπει νά τά ἐξομολογηθεῖς, καί ποιός ξέρει μέ τί τιμωρία θά τήν πληρώσεις». "Οπως μιλοῦσε ἔκοβε βέργες μέ τή κοφτερή φιλτσέτα του. Πότε, πότε σταματοῦσε κι ἴσιωνε τό κορμί ἔπαιρνε βαθειά ἀνάσα, ἤ καθότανε καί τρώγαμε κολατσιό ψωμί καί τυρί. Δουλευτής καί ἄνθρωπος, πού κρατοῦσε τό λόγο του· Ὡστόσο ἔνιωθε καί τό χρέος του νά μεταδώση τή πεῖρα του στήν ἑπομένη γενιά. Τά λόγια του εἶναι ἀκόμη γραμμένα στά τετράδια τῆς μνήμης μου.

ρές μου καί οἱ λίγες στιγμές

"Ενας ἀξέχαστος δάσκαλος ἦταν ὁ θεῖος Βασίλης (Ξεροβασίλης) Κασιμάτης. «"Ελα δῶ, μοὔλεγε, πως μ' ἔπιανε ἀπό τό γιακά ὑπάρχουν δύο τρόποι νά κάνεις μιά δουλειά. ὁ σωστός ὁ τρόπος κι ὁ στ

Νά μάθης τό σωστό

ἄν θέλεις νά προκόψης

φά λόγια.

Αὐτά κι ἄλλα πρόσω προβαίνουν ἀπό τή μνήμ μικροῦ χωριοῦ μας. Εχ λα τή καλόβολη νοημ (COMMON SENSE) δέν διδάσκεται στά σχο

Δέν ὑπάρχουν πτυχία τητας, εἰλικρίνιας, ἀνθρ αὐτά μεταδίδονται μόνο παράδειγμα. Μά σήμερα ἡ τῆς πόλης δέν ἐπιτρέ κληροννομική παράδοση εὐτυχίας μου εἶναι πάντ ριγώτικες.

νάσιο. Ὡστόσο οἱ κρυφ στήμης μοῦ τό παρεῖχε [illegible]

Σέ λίγο ἀκούγονται ἀπό τή κολόβολη νοημ γιά νά περάσει ἡ ὥρα, νια. "Ετσι ὅπως σιγοπ μαι τό Τσιρίγο καί τ μοῦ πρόσφερε. Τό γεφ της τά περασμένα πέντ

Οἱ γείτονες εἶναι ξέν κῆς καταγωγῆς ἔχουν λει στή μελέτη καί κατα μας» «τά παιδιά τῆς πόλ ναι φυλακισμένα». Ἡ πέραση ἔχει μεταδώσει, χώς, τήν λανθασμένη πία, ὅτι ἡ σκληραγωγία ἀπαραίτητη. (Βάσεις Προσκοπισμοῦ).

"Ετσι καταλήγομε στό πέρασμα πώς ἡ πολυ τῆς πόλης καί ἡ ἀκαδημ ξάρτηση δέ φέρνουν τήν εὐτυχία καί τήν ὁ τα στή ζωή μας, ἀλλά θως ὁδηγοῦν στή ρομπότ δονή.

Μ' αὐτές τίς σκέψεις τωπίζω τή δουλειά μο στό Πανεπιστήμιο τοῦ P CETON. Σκοπός τῆς μας ἀποστολῆς εἶναι ἡ ξη τοῦ ὑδρογόνου. Μιά τίς μεγαλύτερες συσκευ (TFTR TOKAMAK) παληθεύση τή θεωρία EISTEIN καί θά μᾶς ἐξ λίσει τήν παραγωγή ἐνέρ γιά τό μέλλον.

Μιά μέρα στίς ἀρχές Δεκέμβρη περίμενα μα ἄλλους μέχρι ἀργά τή ν' ἀρχίσωμε τή λειτο τῆς νεαφτιαγμένης συσκ Ἐπιστήμονες καί τεχνο Γερμανικῆς, Ἀγγλικῆς, δικῆς, Κινεζικῆς καί Ἑ γονεῖς δουλεύουν. "Οπως φει καί ἡ κα. Ἰορδανίδο τελευταῖο της βιβλίο, οἱ κροτήματα, ὅπως βλέπου βαθύ μπλέ χρῶμα «τοῦ π τος», ἀκριβῶς τῆς ἴδιας σης ὅπως τήν AURO BOREALIS τοῦ Βορεί λου. Σέ λίγους μῆνες θά σωμε στό πρῶτο στάδ ἔρευνας τῶν 100 ἑκατ μῶν Κελσίου.

"Οπως φεύγω εὐχαρ νος μέ τή χαρά τοῦ τεχ τη πού φτάνει στό στόχ σκέπτομαι πώς ἡ ἐ μου ἔχει ρίζες, ὄχι μ πτυχία μου τῆς τεχνο ἀλλά καί στίς καλές τούς καλούς «δασκάλου τή ψυχολογική δομή «Ἐκπαιδευτικό Κέντρο ρων».

Ν. Τόρκη
Β. Λ

ΣΥΝΕΔΡΙΟ

(Συνέχεια ἀπό τήν σε

χρόνον τήν ἡμέραν τῆς μης τοῦ Ἁγίου ἡ ὅταν δονται εἰς τήν δημοσί τρεῖαν πρέπει νά ἀσκῆ τά διαχειριστικόν ἐλεγ Μητρόπολις. Ἐπηκολού σχετική συζήτησις διά λυσιν διαφόρων θεμάτ

Τέλος ὁ Σεβασμιώτ κλεισε τάς συζητήσεις νεδρίου μέ τόν χαιρετ του πρός τούς ἐντῆ Ξεν σκομένους Κυθηρίους φούς μας. Συνέστησε πρός τούς κ.κ. Συνέδρους ἔχουν πάντοτε ἐπαφή μέ ἐν Αὐστραλία καί Ἀμ Κυθηρίους ἀδελφούς μας τούς ὁποίους ὀφείλουν μεγαλεῖον καί δόξα τοῦ οῦ μας.

Τό Συνέδριον ἐστέφ μεγάλην ἐπιτυχίαν Ὁ σμιώτατος καί οἱ Σύνε ξέφρασαν τήν ἐπιθυμ ἐπαναλαμβάνεται τό Συν αὐτό κατ' ἔτος καί τήν ἡμέραν.

Ἐπηκολούθησαν τό καί ἡ ἀναχώρησις.